

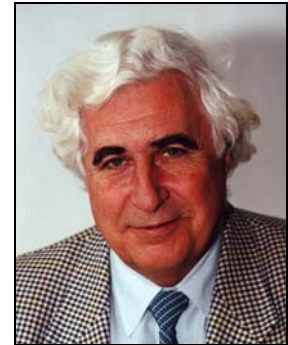
Inhaltsverzeichnis

Editorial	2
Programm der 26. Mitgliederversammlung	4
Traktanden 5 und 7: Erfolgsrechnung 2006 und Budget 2007	6
Traktandum 8: Wahlen	12
Programme de la 26 ^e assemblée générale	14
Point 5 et 7 de l'ordre du jour : Compte de pertes et de profits 2006 et Budget 2007	16
Point 8 de l'ordre du jour : Élections	22
Rückblick 2006	26
Ausblick 2007	31
Retrospective 2006	33
Perspectives 2007	38
Tätigkeitsberichte der Kommissionen und Arbeitsgruppen 2006 / <i>Rapports d'Activités des commissions et des groupes de travail 2006</i>	40
Aktivitäten der Mitgliedsgesellschaften 2006 / <i>Activités des Associations membres 2006</i>	58
Mitteilungen	82
Communications	85
Kalender	88

Editorial

Professor Dr. René Dändliker, Präsident der SATW (daendliker@satw.ch)

"Tue Gutes und sprich darüber!", ein PR-Grundsatz, der auch für die SATW gilt. Im kommenden Jahr werden wir unsere Anstrengungen fortsetzen, die Wahrnehmung der Akademie und ihrer Aktivitäten in der Öffentlichkeit und bei den Mitgliedern weiter zu verbessern. Seit Anfang Jahr betreut Frau Dr. Béatrice Miller, Lebensmittelingenieurin und Kommunikationsspezialistin, diesen wichtigen Bereich. Basierend auf der Diskussion an den Journées de réflexion 2006 und in einem nachfolgenden Workshop soll nun ein verbindliches Kommunikationskonzept erstellt werden.



René Dändliker

Die Gunst der Stunde und die gute Arbeit der Energiekommission haben uns mit der Publikation des Berichtes „Road Map Erneuerbare Energien Schweiz – eine Analyse zur Nutzung der Potenziale bis 2050“ zu einer aussergewöhnlich grossen Präsenz in den Medien verholfen, mit Interviews von SATW-Experten in Radio- und Fernsehsendungen. Der in drei Sprachen herausgegebene Bericht hat höchste Aktualität und wird für die anstehenden Energiediskussionen in Politik und Öffentlichkeit eine wertvolle sachliche Grundlage bilden. Das Thema Energie, Ressourcen und Nachhaltigkeit wird bei der SATW auch weiterhin einen wichtigen Platz einnehmen.

Als Referent an der kommenden Mitgliederversammlung wird Dr. Jacques Rognon, ehemaliger Direktor der Electricité Neuchâteloise SA und langjähriges Mitglied des ETH Rates, über die Zukunft der Elektrizitätsversorgung in der Schweiz und in Europa sprechen. Die Studie „Urbane Mobilität“ der Energiekommission soll in diesem Jahr fertig gestellt werden. Zudem beteiligt sich die SATW an der Organisation des internationalen Kongresses „R'07 – Recovery of Materials and Energy for Resource Efficiency“ vom 3.-5. September im Kongresszentrum Davos (www.R07.org). Da mit einer grossen Beteiligung von Entwicklungs- und Schwellenländern am R'07 Kongress zu rechnen ist, haben wir beschlossen, den SATW-Kongress 2007 zum Thema „Relations with Industrialized Nations in Asia“ zeitlich und örtlich in den R'07-Kongress einzubinden: Er wird am 5. September ebenfalls im Kongresszentrum Davos stattfinden.

Der Verbund der "Akademien der Wissenschaften Schweiz" hat seine Arbeit aufgenommen und präsentiert sich nun auch gegen aussen mit eigenem Logo, Briefpapier und Web-Seite (www.akademien-schweiz.ch). Als erste gemeinsame Aktivität hat eine Arbeitsgruppe "Wissenschaftliche Integrität" konkrete Vorschläge zum Umgang mit wissenschaftlichem Fehlverhalten an Universitäten, Hochschulen und weiteren öffentlichen wie privaten Institutionen ausgearbeitet. Die SATW ist mit dem Präsidenten ihrer Ethik-Kommission, Ulrich Lattmann, in dieser Arbeitsgruppe vertreten. Am 20. März 2007 werden in Bern konkrete Vorschläge präsentiert und in einem öffentlichen Expertendialog diskutiert.

In der Bildungs- und Forschungspolitik geht es in die nächste Runde. Im Dezember haben National- und Ständerat mit grosser Mehrheit die volle Beteiligung am 7. Rahmenprogramm der EU Forschung beschlossen. Seit Anfang Jahr liegt die Botschaft über Inhalt und Budget des BFI-Bereichs (Bildung, Forschung und Innovation) 2008-2011 zu Händen der eidgenössischen Räte vor, jetzt mit dem Antrag für ein jährliches Wachstum der Bundes-Investitionen von 6%. Dies lässt weiterhin hoffen, aber entschieden ist zu diesem Zeitpunkt noch nichts.

Ich freue mich darauf, Sie am 12. April an unserer Mitgliederversammlung begrüßen zu dürfen.

Editorial

Professeur René Dändliker, Président de la SATW (daendliker@satw.ch)

« Fais du bien et parles-en! », un principe RP qui vaut également pour la SATW. Cette année, nous continuerons à déployer des efforts en vue d'améliorer la perception de l'académie et de ses activités par le public et les membres. Depuis le début de l'année, Madame Béatrice Miller, ingénieure en technologie alimentaire et spécialiste en communication, est en charge de ce domaine important. Un concept obligatoire doit être élaboré sur la base des discussions qui se sont tenues à l'occasion des Journées de réflexion 2006 et dans le cadre de l'atelier qui a suivi.

L'occasion propice et le travail compétent mené par la commission de l'énergie nous ont permis, grâce à la publication du rapport « Plan de route Energies renouvelables Suisse – Une analyse visant la valorisation des potentiels d'ici 2050 », de jouir d'une présence exceptionnelle dans les médias, avec des interviews d'experts de la SATW à la radio et à la télévision. Le rapport publié en trois langues est consacré à un thème très actuel et constituera une base concrète précieuse aux discussions imminentes relatives à l'énergie dans les domaines politiques et publics. Le thème de l'énergie, des ressources et de la durabilité continuera d'occuper une place importante à la SATW.

Jacques Rognon, ancien directeur de l'Electricité Neuchâteloise SA et membre pendant plusieurs années du conseil des EPF, participera à la prochaine assemblée générale en tant que conférencier et parlera de l'avenir de l'alimentation en courant électrique en Suisse et en Europe. L'étude intitulée « Mobilité urbaine » de la commission de l'énergie devrait être terminée cette année. La SATW participera en outre à l'organisation du congrès international « R'07 – Recovery of Materials and Energy for Resource Efficiency » qui aura lieu du 3 au 5 septembre au centre des congrès de Davos (www.R07.org). Etant donné que de nombreux pays en voie de développement et nouvellement industrialisés participeront à ce congrès R'07, nous avons décidé d'organiser le congrès 2007 de la SATW consacré aux « Relations avec les pays industrialisés en Asie » au même moment et au même endroit que le congrès R'07 : l'événement se déroulera en effet le 5 septembre au centre des congrès de Davos.

L'association des « Académies suisses des sciences » a commencé son travail et dispose désormais de ses propres logos, papier à lettres et site Web (www.academies-suisse.ch). Un groupe de travail baptisé « Intégrité scientifique » a mené une première activité commune qui a consisté en l'élaboration de propositions concrètes relatives à la gestion des comportements scientifiques inadaptés à l'attention des universités, des hautes écoles et autres institutions publiques et privées. La SATW est représentée dans ce groupe de travail par le président de sa commission éthique, Ulrich Lattmann. Le 20 mars 2007, des propositions concrètes seront présentées à Berne et débattues dans le cadre d'un dialogue public d'experts.

Dans le domaine de la politique de formation et de recherche, les choses avancent. En décembre, le Conseil national et le Conseil des Etats se sont prononcés, à la grande majorité, en faveur d'une participation intégrale au 7e programme cadre de la recherche de l'UE. Depuis le début de l'année, le message concernant le contenu et le budget du domaine FRI (formation, recherche et innovation) 2008-2011 est dans les mains du parlement. Il propose maintenant une croissance annuelle des investissements fédéraux de 6%. Voilà qui donne espoir, mais rien n'a encore été décidé à ce jour.

Je me réjouis de vous accueillir à Berne le 12 avril à l'occasion de notre assemblée générale.

Programm der 26. Mitgliederversammlung

*(texte français
voir p. 14 ss)*

Donnerstag, 12. April 2007, 14.30 Uhr
Hotel Bern, Zeughausgasse 9, Bern

14.30 Uhr Statutarischer Teil

1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Protokoll der 25. Mitgliederversammlung vom 30. März 2006
3. Ansprache des Präsidenten
4. Jahresbericht 2006
5. Erfolgsrechnung 2006, Bilanz per 31.12.06, Revisionsbericht 2006, Rückstellungen für 2007
6. Décharge des Vorstandes
7. Budget 2007
8. Wahlen
 - 8.1 Präsidium
 - 8.2 Vorstand
 - 8.3 Wissenschaftlicher Beirat (WBR)
 - 8.4 Wahlkommission
 - 8.5 Revisionsstelle
9. Bericht über die Tätigkeit des wissenschaftlichen Beirats
10. Bericht über die Tätigkeit der Wahlkommission
11. Bericht über die Akademien der Wissenschaften Schweiz
12. SATW-Tätigkeitsprogramm 2007
13. Anträge und Anregungen der Mitglieder und Delegierten
14. Verabschiedung der ausscheidenden Vorstands-, WBR- und Wahlkommissions-Mitglieder
15. Abschluss des statutarischen Teils

16.30 Uhr Pause

17.00 Uhr Vortrag zum Thema „Die Zukunft der Elektrizitätsversorgung in der Schweiz und in Europa“

Referent: Dr. Jacques Rognon, ehemaliger Präsident der Electricité Neuchâteloise SA (ENSA) und ehemaliges Mitglied des ETH-Rats, heute Präsident des Forschungszentrums für Geothermie (CREGE), Neuchâtel.

Anschliessend Diskussion

18.00 Uhr Apéro

18.15 Uhr Abendessen

Anmeldung bitte bei der Geschäftsstelle der SATW, info@satw.ch, Telefon 044 226 50 11.

Gäste sind zur Mitgliederversammlung herzlich eingeladen, sie haben aber kein Stimmrecht.

Informationen zum statutarischen Teil

Traktandum 4: Jahresbericht siehe Seiten 26 ff.

Traktandum 5: Erfolgsrechnung 2006, Bilanz per 31.12.06, Revisionsbericht 2006, Rückstellungen für 2007 siehe Seiten 6 ff.

Traktandum 7: Budget 2007 siehe Seite 7

Traktandum 8: Wahlen siehe Seiten 12 f.

Traktanden 5 und 7: Erfolgsrechnung 2006 und Budget 2007

Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften SATW	
Ertrag	
	Mitgliederbeiträge
	Beitrag des Bundes nach Forschungsgesetz
	Beiträge Germaine de Staël
	Beiträge Transferkolleg
	Sponsoring
	Übrige Erträge
	Zinsen, Wertberichtigung Wertschriften
	Auflösung von Rückstellungen
TOTAL	
Aufwand	
	Generalsekretariat und Organe
	Oeffentlichkeitsarbeit / WEB
	Internationale Kontakte
	Publikationen
	Technoscope
	Projekte
	Förderung wissenschaftlicher Tätigkeit der Mitgliedsgesellschaften
	25-Jahr Jubiläum, Tagungen und Journées de réflexion
	Austauschprogramm Germaine de Staël Projekte
	Beiträge an Institutionen
	Abschreibungen
	Zuweisung an Rückstellungen
TOTAL	
Erfolg (- Verlust / + Gewinn)	

Erfolgsrechnung		Budget	
2005 CHF	2006 CHF	2006 CHF	2007 CHF
134'049	132'445	130'000	130'000
1'433'600	1'490'500	1'490'500	1'499'355
150'000	150'000	150'000	150'000
160'000	200'000	-	-
36'000	64'850	50'000	45'000
23'742	10'154	20'000	10'000
249	1'829	1'000	-
-	593'292	-	575'103
1'937'640	2'643'070	1'841'500	2'409'458
719'322	727'873	680'000	775'000
30'651	24'424	40'000	40'000
-	25'653	10'000	20'000
25'528	52'403	40'000	65'000
98'620	69'453	105'000	100'000
586'696	557'067	420'000	815'000
188'596	222'889	190'000	210'000
87'221	166'603	120'000	128'000
135'086	135'000	135'000	135'000
68'523	87'372	91'500	113'100
-	-	10'000	10'000
-	575'103	-	-
1'940'242	2'643'840	1'841'500	2'411'100
-2'602	-770		-1'642

Bilanz per 31. Dezember 2006

Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften SATW	Bilanz	
	31.12.2005	31.12.2006
	CHF	CHF
Aktiven		
Kassen	84	127
Postscheck	436'760	799'914
Banken	490'463	101'761
Aktien SIA-Haus AG	9'150	9'590
Debitoren	13'441	27'967
Depot Mietzins/Frankiermaschine	31'236	31'318
Mobilier + Maschinen	1	1'206
Transitorische Aktiven	46'900	49'336
TOTAL	1'028'034	1'021'219
Passiven		
Kreditoren	144'512	102'604
Rückstellungen Germaine de Staël	156'686	238'503
Transitorische Passiven	72'765	45'000
Fachförderung Defizitgarantien	27'000	-
Rückstellungen	498'379	538'000
Fonds Transferkolleg, zweckgebunden	67'913	37'103
Freie Reserven per 1. Januar	63'380	60'779
Ergebnis	-2'602	-770
Freie Reserven per 31. Dezember	60'779	60'009
TOTAL	1'028'034	1'021'219

Neuenburg, 2. Februar 2007

Bericht der Rechnungsrevisoren

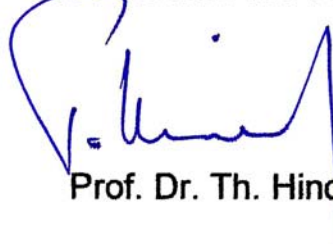
In Ausübung des uns übertragenen Mandates haben wir die Erfolgsrechnung der SATW für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2006 und die auf den 31. Dezember 2006 abgeschlossene Bilanz geprüft.

Wir stellen fest, dass


- Bilanz und Erfolgsrechnung mit der Buchführung und diese mit stichprobenweise kontrollierten Belegen übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss und sehr sorgfältig geführt ist,
- dem Ertrag von Fr. 2'643'070 (nach Auflösung bisheriger Rückstellungen von Fr. 593'292) ein Aufwand von Fr. 2'643'840 (nach Bildung von Rückstellungen für 2007 von Fr. 575'103) gegenübersteht und somit die Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 770 abschliesst,
- die freien Reserven in der Bilanz um Fr. 770 auf Fr. 60'009 abgenommen haben, und
- die gebundenen Rückstellungen sorgfältig bemessen sind.

Wir beantragen der Mitgliederversammlung, die vorgelegte Erfolgsrechnung und die Bilanz zu genehmigen und dem Vorstand Décharge zu erteilen.

Die Rechnungsrevisoren der SCHWEIZ.
AKADEMIE der TECHNISCHEN WISSENSCHAFTEN



Prof. Dr. Th. Hinderling



Prof. Dr. F. Widmer

Rückstellungen 2006

Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften SATW				
	Saldo per 1.1.2006	verwendet 2006	Ausbuchung 31.12.2006	Saldo per 31.12.2006
Beiträge an Institutionen	10'000	10'000		0
Jubiläum SATW 2006 (Festakt)	57'300	57'300		0
Studie "Nachhaltige Mobilität"	39'000		39'000.00	0
Studie "Neue Formen von Hochschulkonzepten"	10'000		10'000.00	0
Umzug Sekretariat zu Swiss Engineering	20'000		20'000.00	0
Erneuerung der SATW-Website	12'160	12'160		0
Transferkolleg	125'670	125'670		0
Technoscope	45'000	45'000		0
Web-Plattform EducaTech	14'000	11'771	2'229.00	0
Projekt ICT/e-Health	20'000	20'000		0
ICT: Beteiligung an Initiative e-Power	15'000	4'044	10'956.00	0
Projekt Robolab/"Ingenieur in der Schule"	38'529	9'325	29'204.45	0
Unterstützung Jubiläum 100 Jahre Simplontunnel	16'720	7'237	9'483.00	0
SATW-Selbstdarstellungsflyer	20'000	15'642	4'357.80	0
Umstellung Buchhaltung	20'000	20'000		0
Jubiläumsevents 2006 Technik und Sport	35'000	20'554	14'446.00	0
Zwischentotal	498'379	358'703	139'676.25	0
Fachförderung	27'000		27'000.00	0
Transferkolleg zweckgebunden	67'914		67'913.70	0
Total:	593'292	358'703	234'589.95	0
Rückstellungen Kti 240/250 an Auflösung von Rückstellungen Kto 3990 in ER	593'292			

Rückstellungen 2007

Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften SATW	
	Saldo per 1.1.2007
Rückstellungen Kti 240/250 an Auflösung von Rückstellungen Kto 3990 in ER	575'103
2501 Geschäftsstelle: Erweiterung Buchhaltung	10'000
2502 Akademietätigkeit	120'000
SATW-Kongress 07	30'000
Aufbau Akademien der Wissenschaften Schweiz	25'000
Internationale Beziehungen CAETS Convocation 07	20'000
Euro-CASE Projekt "Energy Saving in Buildings"	20'000
Swiss Technology Award 2008	25'000
2504 WBR - Kommissionen	228'000
2504.11 / Angewandte Biowissenschaften "Biofuels"	25'000
2504.11 / Angewandte Biowissenschaften "Synthetische Biologie"	25'000
2504.12 / Auslandbeziehungen R'07 Kongress Davos	20'000
2504.13 / Energie Studie "Urbane Mobilität bei unsicherer Treibstoff- Versorgung"	30'000
2504.15 / ICT "Forum Informationsgesellschaft Schweiz"	20'000
2504.15 / ICT "Workshop e-Society"	25'000
2504.15 / ICT "e-Health"	25'000
2504.15 / ICT "Workshop DeSeCo mit LTT"	10'000
2504.16 / Lateral Think Tank "Workshop DeSeCo mit ICT"	10'000
2504.17 / Nanotechnologie "Nano@schools"	18'000
2504.18 / Technik & Gesellschaft "Ingenieur dans classe"	10'000
2504.18 / Technik & Gesellschaft Events "Sport & Technik"	10'000
2505 Technoscope	50'000
2506 educaTech	10'000
2507 Transferkolleg nicht zweckgebunden	120'000
2400 Transferkolleg zweckgebunden	37'103

Traktandum 8: Wahlen

8.1 Präsidium

Wiederwahl des Präsidenten

Der Vorstand beantragt der Mitgliederversammlung, *Prof. Dr. René Dändliker* für eine zweite Amtszeit von drei Jahren als SATW-Präsident wieder zu wählen.

8.2 Vorstand

Wiederwahl eines Mitglieds

Der Vorstand beantragt der Mitgliederversammlung, *Dr. Johannes Randegger* für eine zweite Amtsdauer von drei Jahren in den Vorstand der SATW wieder zu wählen:

Rücktritt eines Mitglieds

Prof. Dr. Carl August Zehnder tritt als Mitglied des Vorstandes auf die Mitgliederversammlung 2007 zurück.

Neuwahl von Mitgliedern

Der Vorstand beantragt der Mitgliederversammlung, für eine Amtsdauer von drei Jahren in den Vorstand zu wählen:

- *Prof. Dr. Walter Gander*, ETH Zürich
- *Prof. Dr. Ulrich W. Suter*, ETH Zürich

8.3 Wissenschaftlicher Beirat

Ende der Amtszeit

Die Herren *Prof. Dr. Oreste Ghisalba*, *Dr. Michel Roulet* und *Dr. Jürgen Waibel* sind am Ende der statutarischen Amtszeit angelangt.

Wiederwahl eines Mitglieds

Der Vorstand beantragt der Mitgliederversammlung, Herrn *Raymond Morel*, Präsident der Kommission für Informations- und Kommunikationstechnologien der SATW, für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren in den wissenschaftlichen Beirat wieder zu wählen.

Neuwahl von Mitgliedern

Der Vorstand beantragt der Mitgliederversammlung, für eine Amtsdauer von drei Jahren neu in den wissenschaftlichen Beirat zu wählen:

- *Dr. Karl Knop*, Präsident der Kommission für Nanotechnologie der SATW
- *Prof. Dr. Walther Ch. Zimmerli*, Präsident der Kommission Lateral Think Tank (LTT) der SATW

8.4 Wahlkommission

Dr. Fulvio Caccia (Präsident) und *Wera Hotz* treten wegen Amtszeitbeschränkung aus der Wahlkommission zurück.

Neuwahl eines Präsidenten

Der Vorstand beantragt der Mitgliederversammlung, *Dr. Peter Donath*, Mitglied der Wahlkommission seit 2006, für eine Amtszeit von drei Jahren zum Präsidenten dieser Kommission zu wählen.

Neuwahl von Mitgliedern

Der Vorstand beantragt der Mitgliederversammlung, die Herren *Prof. Dr. Carl A. Zehnder*, bisher Mitglied des Vorstandes, und *Dr. Anton Menth*, ordentliches Einzelmitglied der SATW, für eine Amtsdauer von drei Jahren in die Wahlkommission zu wählen.

8.5 Revisionsstelle

Prof. Dr. Fritz Widmer kandidiert nicht mehr für eine weitere Amtszeit als Revisor.

Prof. Dr. Thomas Hinderling stellt sich für eine weitere Amtszeit als Revisor zur Verfügung. Der Vorstand beantragt der Mitgliederversammlung, ihn für zwei weitere Jahre als Revisor wieder zu wählen.

Gemäss Vorstandsbeschluss vom 13. Juni 2006 wird der Mitgliederversammlung beantragt, zusätzlich zu einem internen Revisor eine professionelle externe Stelle mit der Revision der Buchhaltung und der Erfolgsrechnung der SATW zu betrauen. Der Vorstand schlägt auf Antrag des Quästors den Buchprüfer und Treuhänder *Paul Aebersold* aus Mörigen zur Wahl als externen Revisor vor.

Programme de la 26^e assemblée générale

(Deutscher Text S. 4 ff.)

Jeudi, 12 avril 2007, 14h30
Hotel Bern, Zeughausgasse 9, Berne

14h30 Partie statutaire

1. Accueil et approbation de l'ordre du jour
2. Procès-verbal de la 25^e assemblée générale du 30 mars 2006
3. Discours du président
4. Rapport annuel 2006
5. Compte de résultats 2006, bilan au 31.12.06, rapport de révision 2006, Provisions pour 2007
6. Décharge du comité
7. Budget 2007
8. Élections
 - 8.1 Présidence
 - 8.2 Comité
 - 8.3 Conseil scientifique (WBR)
 - 8.4 Commission de nomination
 - 8.5 Organes de révision
9. Rapport sur l'activité du Conseil scientifique
10. Rapport sur l'activité de la Commission de nomination
11. Rapport sur les académies scientifiques suisses
12. Programme d'activité de la SATW pour 2007
13. Demandes et suggestions des membres et délégués
14. Remerciements aux membres sortants du Comité, du WBR et de la Commission de nomination
15. Fin de la partie statutaire

16h30 Pause

17h00 Conférence sur le thème « L'avenir de l'approvisionnement en électricité en Suisse et en Europe »

Conférencier : Dr Jacques Rognon, ancien président de l'Électricité Neuchâteloise SA (ENSA) et ancien membre du conseil des EPF et actuel président du centre de recherche en géothermie (CREGE), Neuchâtel.

Débat

18h00 Apéritif

18h15 Repas

Inscriptions auprès du Secrétariat de la SATW, info@satw.ch, téléphone 044 226 50 11.

Les invités sont cordialement conviés à assister à l'assemblée générale mais ne disposent pas du droit de vote.

Informations concernant la partie statutaire

Point 4 à l'ordre du jour : Rapport annuel voir page 33 ss

Point 5 à l'ordre du jour : Compte de résultats 2006, bilan au 31.12.06, rapport de révision 2006, provisions pour 2007 voir pages 16 ss

Point 7 à l'ordre du jour : Budget 2007 voir page 17

Point 8 à l'ordre du jour : Élections voir pages 22 s

**Points 5 et 7 de l'ordre du jour :
Compte de pertes et profits 2006 et budget 2007**

Académie suisse des sciences techniques SATW
<u>Produits</u>
Cotisations des membres et associés
Contribution de la Confédération selon la Loi
Contribution Germaine de Staël
Contribution Transferkolleg
Sponsoring
Divers
Intérêts, correctifs de valeurs des titres
Dissolution de provisions
TOTAL
<u>Dépenses</u>
Secrétariat Général et Organes
Relations publiques / WEB
Relations internationales
Publications
Technoscope
Projets
Soutien de l'activité scientifique des membres
Jubilé 25 ans, Manifestations et Journées de réflexion
Programme d'actions intégrées Germaine de Staël projets
Cotisations à des institutions
Amortissements
Dotations aux provisions
TOTAL
Résultat de l'année (- perte / + bénéfice)

Compte de pertes et profits		Budget	
2005 CHF	2006 CHF	2006 CHF	2007 CHF
134'049	132'445	130'000	130'000
1'433'600	1'490'500	1'490'500	1'499'355
150'000	150'000	150'000	150'000
160'000	200'000	-	-
36'000	64'850	50'000	45'000
23'742	10'154	20'000	10'000
249	1'829	1'000	-
-	593'292	-	575'103
1'937'640	2'643'070	1'841'500	2'409'458
719'322	727'873	680'000	775'000
30'651	24'424	40'000	40'000
-	25'653	10'000	20'000
25'528	52'403	40'000	65'000
98'620	69'453	105'000	100'000
586'696	557'067	420'000	815'000
188'596	222'889	190'000	210'000
87'221	166'603	120'000	128'000
135'086	135'000	135'000	135'000
68'523	87'372	91'500	113'100
-	-	10'000	10'000
-	575'103	-	-
1'940'242	2'643'840	1'841'500	2'411'100
-2'602	-770		-1'642

Bilan au 31 décembre 2006

Académie suisse des sciences techniques SATW	Bilan	
	31.12.2005	31.12.2006
	CHF	CHF
Actif		
Caisses	84	127
Compte postal	436'760	799'914
Banques	490'463	101'761
Actions SIA-Haus AG	9'150	9'590
Débiteurs	13'441	27'967
Dépôt Loyer / machine à affranchir	31'236	31'318
Mobilier + machines	1	1'206
Actif transitoire	46'900	49'336
TOTAL	1'028'034	1'021'219
Passif		
Créanciers	144'512	102'604
Provisions Germaine de Staël	156'686	238'503
Passif transitoire	72'765	45'000
Garantie de déficit encour. des activités soc. Membres	27'000	-
Provisions Germaine de Staël	498'379	538'000
Fonds Transferkolleg déterminé	67'913	37'103
Réserves au 1.1.	63'380	60'779
Résultat de l'exercice	-2'602	-770
Réserves au 31.12.	60'779	60'009
TOTAL	1'028'034	1'021'219

Neuenburg, 2. Februar 2007

Bericht der Rechnungsrevisoren

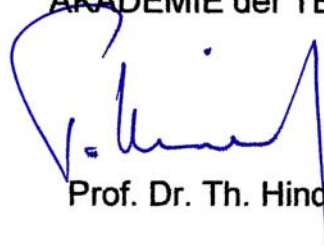
In Ausübung des uns übertragenen Mandates haben wir die Erfolgsrechnung der SATW für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2006 und die auf den 31. Dezember 2006 abgeschlossene Bilanz geprüft.

Wir stellen fest, dass


- Bilanz und Erfolgsrechnung mit der Buchführung und diese mit stichprobenweise kontrollierten Belegen übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss und sehr sorgfältig geführt ist,
- dem Ertrag von Fr. 2'643'070 (nach Auflösung bisheriger Rückstellungen von Fr. 593'292) ein Aufwand von Fr. 2'643'840 (nach Bildung von Rückstellungen für 2007 von Fr. 575'103) gegenübersteht und somit die Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 770 abschliesst,
- die freien Reserven in der Bilanz um Fr. 770 auf Fr. 60'009 abgenommen haben, und
- die gebundenen Rückstellungen sorgfältig bemessen sind.

Wir beantragen der Mitgliederversammlung, die vorgelegte Erfolgsrechnung und die Bilanz zu genehmigen und dem Vorstand Décharge zu erteilen.

Die Rechnungsrevisoren der SCHWEIZ.
AKADEMIE der TECHNISCHEN WISSENSCHAFTEN



Prof. Dr. Th. Hinderling



Prof. Dr. F. Widmer

Provisions 2006

Académie suisse des sciences techniques SATW				
	Solde 1.1.2006	utilisé 2006	non utilisé 31.12.2006	Solde 31.12.2006
Beiträge an Institutionen	10'000	10'000		0
Jubiläum SATW 2006 (Festakt)	57'300	57'300		0
Studie "Nachhaltige Mobilität"	39'000		39'000.00	0
Studie "Neue Formen von Hochschulkonzepten"	10'000		10'000.00	0
Umzug Sekretariat zu Swiss Engineering	20'000		20'000.00	0
Erneuerung der SATW-Website	12'160	12'160		0
Transferkolleg	125'670	125'670		0
Technoscope	45'000	45'000		0
Web-Plattform EducaTech	14'000	11'771	2'229.00	0
Projekt ICT/e-Health	20'000	20'000		0
ICT: Beteiligung an Initiative e-Power	15'000	4'044	10'956.00	0
Projekt Robolab/"Ingenieur in der Schule"	38'529	9'325	29'204.45	0
Unterstützung Jubiläum 100 Jahre Simplontunnel	16'720	7'237	9'483.00	0
SATW-Selbstdarstellungsflyer	20'000	15'642	4'357.80	0
Umstellung Buchhaltung	20'000	20'000		0
Jubiläumsevents 2006 Technik und Sport	35'000	20'554	14'446.00	0
Zwischentotal	498'379	358'703	139'676.25	0
Fachförderung	27'000		27'000.00	0
Transferkolleg zweckgebunden	67'914		67'913.70	0
Total:	593'292	358'703	234'589.95	0
Rückstellungen Kti 240/250 an Auflösung von Rückstellungen Kto 3990 in ER	593'292			

Provisions 2007

Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften SATW	
	Saldo per 1.1.2007
Rückstellungen Kti 240/250 an Auflösung von Rückstellungen Kto 3990 in ER	575'103
2501 Geschäftsstelle: Erweiterung Buchhaltung	10'000
2502 Akademietätigkeit	120'000
SATW-Kongress 07	30'000
Aufbau Akademien der Wissenschaften Schweiz	25'000
Internationale Beziehungen CAETS Convocation 07	20'000
Euro-CASE Projekt "Energy Saving in Buildings"	20'000
Swiss Technology Award 2008	25'000
2504 WBR - Kommissionen	228'000
2504.11 / Angewandte Biowissenschaften "Biofuels"	25'000
2504.11 / Angewandte Biowissenschaften "Synthetische Biologie"	25'000
2504.12 / Auslandbeziehungen R'07 Kongress Davos	20'000
2504.13 / Energie Studie "Urbane Mobilität bei unsicherer Treibstoff- Versorgung"	30'000
2504.15 / ICT "Forum Informationsgesellschaft Schweiz"	20'000
2504.15 / ICT "Workshop e-Society"	25'000
2504.15 / ICT "e-Health"	25'000
2504.15 / ICT "Workshop DeSeCo mit LTT"	10'000
2504.16 / Lateral Think Tank "Workshop DeSeCo mit ICT"	10'000
2504.17 / Nanotechnologie "Nano@schools"	18'000
2504.18 / Technik & Gesellschaft "Ingenieur dans classe"	10'000
2504.18 / Technik & Gesellschaft Events "Sport & Technik"	10'000
2505 Technoscope	50'000
2506 educaTech	10'000
2507 Transferkolleg nicht zweckgebunden	120'000
2400 Transferkolleg zweckgebunden	37'103

Point 8 de l'ordre du jour : élections

8.1 Présidence

Réélection du président

Le Comité demande à l'assemblée des membres de réélire le *Prof. Dr René Dändliker* au poste de président de la SATW pour un second mandat d'une durée de trois ans.

8.2 Comité

Réélection d'un membre

Le Comité demande à l'assemblée des membres de réélire le *Prof. Dr Johannes Randegger* au sein du comité de la SATW pour un second mandat d'une durée de trois ans.

Départ d'un membre

Le *Prof. Dr Carl August Zehnder* renonce à son statut de membre du Comité lors de l'assemblée des membres 2007.

Élection de nouveaux membres

Le Comité demande à l'assemblée des membres d'élire au sein du Comité, pour une durée de mandat de trois ans :

- *Prof. Dr Walter Gander*, ETH Zurich
- *Prof. Dr Ulrich W. Suter*, ETH Zurich

8.3 Conseil scientifique

Fin du mandat

Messieurs les *Prof. Dr Oreste Ghisalpa*, *Dr Michel Roulet* et *Dr Jürgen Waibel* arrivent à la fin de leur mandat statutaire.

Réélection d'un membre

Le Comité demande à l'assemblée des membres de réélire monsieur *Raymond Morel*, président de la Commission des technologies de l'information et de la communication de la SATW, au sein du Comité scientifique pour une durée de mandat de trois ans.

Élection de nouveaux membres

Le Comité demande à l'assemblée des membres d'élire au sein du Comité scientifique pour une durée de mandat de trois ans :

- *Dr Karl Knop*, Président de la Commission des nanotechnologies de la SATW
- *Prof. Dr Walther Ch. Zimmerli*, président de la Commission Lateral Think Tank (LTT) de la SATW

8.4 Commission de nomination

Le Dr Fulvio Caccia (Président) et *Wera Hotz* se retirent de la Commission de nomination en raison de la limitation de la durée du mandat.

Élection d'un nouveau président

Le Comité demande à l'assemblée des membres d'élire le *Dr Peter Donath*, membre de la Commission de nomination depuis 2006, au poste de président de cette commission pour une durée de mandat de trois ans.

Élection de nouveaux membres

Le Comité demande à l'assemblée des membres d'élire messieurs *Prof. Dr Carl A. Zehnder*, jusqu'à présent membre du Comité, et *Dr Anton Menth*, membre individuel ordinaire de la SATW, au sein de la Commission de nomination pour une durée de mandat de trois ans.

8.5 Organes de révision

Le Prof. Dr Fritz Widmer ne souhaite pas renouveler son mandat de réviseur.

Le Prof. Dr Thomas Hinderling se présente pour un nouveau mandat de réviseur. Le Comité demande à l'assemblée des membres de le réélire au poste de réviseur pour deux nouvelles années.

En vertu de la décision du Comité du 13 juin 2006, il est demandé à l'assemblée des membres de confier à un organe professionnel externe, en plus du réviseur interne, la révision de la comptabilité et des comptes de résultats de la SATW. Le Comité propose sur demande du trésorier de nommer l'expert-comptable et fiduciaire *Paul Aebersold* de Möriegen au poste de réviseur externe.



Festakt 2006: 25 Jahre SATW

Rückblick 2006

(texte français voir p. 33 ss)

Das Jahr 2006 stand einerseits im Zeichen des 25-jährigen Bestehens der SATW, andererseits im Zeichen der am 6. Juli in Bern erfolgten Gründung des Verbundes „Akademien der Wissenschaften Schweiz“. Schwerpunkte der SATW-Aktivitäten im Berichtsjahr waren die Förderung der Umsetzung von wissenschaftlichen Erkenntnissen in marktfähige Anwendungen, die Förderung von Technikverständnis und Technikakzeptanz in der Allgemeinheit, insbesondere bei der Jugend, die Auseinandersetzung mit Umwelt- und insbesondere Energiefragen, die Behandlung von Themen im Bereich Wissensgesellschaft sowie die Festigung der Zusammenarbeit mit anderen Akademien auf nationaler und internationaler Ebene.

Zu Jahresbeginn wurden fünf neue ordentliche Einzelmitglieder und ein neues korrespondierendes Mitglied gewählt. Es sind dies: Prof. Dr. Hannes Bleuler, ETH Lausanne, Prof. Dr. Ernst Hafen, ETH Zürich, Prof. Dr. Philipp Rudolf von Rohr, ETH Zürich, Prof. Dr. Roland Siegwart, ETH Zürich, Prof. Dr. Gerd Folkers, ETH Zürich, sowie Prof. Dr. Ing. Jinghai Li, Vizepräsident der Chinese Academy of Sciences CAS, als korrespondierendes Mitglied. An der Mitgliederversammlung vom 30. März wurde zudem die erste Elektroingenieurin der ETH Zürich, Wera Hotz-Kowner, für ihre Rolle als Vorbild für junge Frauen zum Ehrenmitglied ernannt, und es wurde die Vereinigung swiTT (Swiss Technology Transfer) als neue Mitgliedsgesellschaft aufgenommen.

Die Mitgliederversammlung beschloss einstimmig den Beitritt der SATW zum neuen Verbund „Akademien der Wissenschaften Schweiz“ und wählte die Vorstandsmitglieder Dr. Irene Aegerter, Prof. Dr. Alfred Strohmeier und Prof. Dr. Andreas Zuberbühler als Delegierte. Als Präsident des neuen Verbundes wurde an der Gründungsversammlung vom 6. Juli der Präsident der SATW, Prof. Dr. René Dändliker gewählt. Die SATW übernahm für die neue Dachorganisation den Aufbau und die Koordination des Ressorts „Dialog mit der Gesellschaft“.

Mit einem öffentlichen Jubiläumsfestakt feierte die SATW am 27. September in Bern ihr 25-jähriges Bestehen. Nach einer Würdigung der enormen gesellschaftsrelevanten technischen Errungenschaften der vergangenen 25 Jahre durch den SATW-Präsidenten Prof. Dr. René Dändliker äusserte sich Bildungsminister Pascal Couchepin zur Aufgabe der Akademie als Mittlerin zwischen Technik und Gesellschaft und als Animatorin für junge Leute, insbesondere auch Frauen, technische Berufe zu ergreifen. Anschliessend zeigte Prof. Dr. Walther Ch. Zimmerli, Philosoph und Einzelmitglied der SATW, in einer mit Humor gespickten Rede auf, dass es die immer wieder angeführte allgemeine Technikablehnung in unserer Gesellschaft nicht gibt. Dank Gönnerbeiträgen von Einzelmitgliedern konnte den über 400 Teilnehmenden im zweiten Teil mit einer Performance des Musikinformatikers Prof. Dr. Guerino Mazzola und Tanzvorführungen des Zürcher Balletts unter der Choreografie von Heinz Spoerli in eindrucklicher Weise die Verbindung von Technik und Kultur vor Augen geführt werden.

Der SATW-Kongress 2006 vom 28. September in Bern war der Bologna-Reform als Wegbereiterin für eine moderne und flexible Ingenieurausbildung in der Schweiz gewidmet. Aus verschiedenen Blickwinkeln beleuchteten Fachleute und Führungspersonen des Hochschulbereichs die Reform und ihre Auswirkungen auf die technische Hochschulausbildung. Es zeigte sich, dass die Reform in der Schweiz weit fortgeschritten ist, und es gelang, unter den ungefähr 90 Teilnehmenden gewisse Vorurteile und Missverständnisse zu beseitigen.

Umsetzung wissenschaftlicher Erkenntnisse in marktfähige Anwendungen

Im Berichtsjahr fand, wiederum mit finanzieller und inhaltlicher Unterstützung durch die Förderagentur für Innovation des Bundes (KTI), die dritte Folge des Transferkollegs statt. Elf vorwettbewerbliche, von je einem Partner aus Hochschule und Industrie eingebrachte Projektvorschläge auf dem Gebiet „Applied Photonics“, wurden mit einer Anschubfinanzierung von Fr. 16'000.- so weit gefördert, dass sie an der Schlussveranstaltung vom 1./2. Dezember als konkrete Projektvorschläge präsentiert werden konnten. Eine parallel dazu durchgeführte Evaluation des Transferkollegs 2005 zeigt, dass mehr als drei Viertel der damaligen Projektvorschläge weiter entwickelt wurden.

Die Umsetzung der Empfehlungen aus der SATW-Finnlandstudie wurde weitergeführt: Eine Arbeitsgruppe unter der Leitung der SATW mit Mitgliedern aus Industrie, Verwaltung und Politik suchte ein politisch realisierbares Modell für die Förderung privater innovativer Forschungsprojekte durch Steuerleichterungen. Eine andere Arbeitsgruppe unter der Leitung von Dr. Thomas von Waldkirch und weiteren Mitgliedern aus dem Technologie- und Finanzsektor versuchte, die Kantonalbanken in Analogie zu einem Modell der ZKB zur Errichtung eines Seed Funds zur Unterstützung angewandter Forschung in der Frühphase zu bewegen. Die Umsetzung einer weiteren Empfehlung, nämlich die Einrichtung eines hochkarätigen Innovationrates, obliegt nun den politischen Behörden.

Zum Thema Wissensgesellschaft wurden (teilweise in Zusammenarbeit mit anderen Organisationen) mehrere Veranstaltungen durchgeführt: eine nationale Strategiekonferenz e-Health im Mai mit drei vorbereitenden Workshops im Januar und einem weiterführenden im Oktober sowie je ein internationaler Workshop „Life Long Learning“ im September und „ID-Management and Trust“ im November.

Förderung von Technikverständnis und Nachhaltigkeit

Das Jubiläumsfest und das ganze Jubiläumsjahr wurden zum Anlass genommen, einerseits die Akademie und ihr Wirken und andererseits die Bedeutung der Technik für die Gesellschaft besser bekannt zu machen. Mit einer Veranstaltung am 22. April im Centre Athlétisme Romand in Aigle wurde eine Folge von „SporTech“-Anlässen eröffnet, deren Ziel es ist, in Zusammenarbeit mit einschlägigen Firmen bei Jugendlichen über den Sport das Interesse für die Technik zu wecken und ihr Verständnis dafür zu fördern. Es folgte eine weitere Veranstaltung in Lausanne im Juli und eine Beteiligung an den Wissenschaftstagen Sport von Science et Cité in Biel im Oktober. Die Reihe wird 2007 fortgesetzt.

Als Weiterführung der erfolgreichen Initiative „Jahr der Technik 2005“ von Swiss Engineering und SATW fand am 30. November der „Tag der Technik 2006“ statt. Am dazu organisierten Symposium „Technik und Medizin“ an der ETH Zürich nahmen über 100 Personen teil.

Das Technikmagazin für Jugendliche „Technoscope“ erschien planmässig in drei Ausgaben zu den Themen „100 Jahre Simplon, Tunnelbau“, „Technik und Sport“ und „Roboter“.

Im Weiteren unterstützt die SATW die am 28. August von unserer Mitgliedsgesellschaft IngCH lancierte Initiative NaTech Education, welche eine bessere Einbindung von Naturwissenschaft-

ten und Technik im Schweizer Bildungssystem, insbesondere auf der Primarschulstufe und der Sekundarstufe 1, anstrebt.

Im Rahmen der traditionellen Nachmittags- und Abendveranstaltungen wurden am 4. April die Gotthard-Grossbaustelle in Amsteg, am 27. Juni die SBB-Betriebsleitzentrale, das Zentralstellwerk und die Fernsteuerzentrale im Bahnhof Lausanne, am 7. September die HSR Hochschule für Technik Rapperswil und am 20. November das PaketPost-Verteilzentrum Härkingen besucht. Die Teilnehmerzahlen waren erfreulich, und die Rückmeldungen fielen ausnahmslos positiv aus.

Auf der Grundlage der Ergebnisse einer 2004 in Auftrag gegebenen Studie wurde von der Energiekommission ein Bericht „Road Map Erneuerbare Energien Schweiz – eine Analyse zur Nutzung der Potenziale bis 2050“ verfasst und Ende Jahr publiziert. Die Anfang 2007 dazu veröffentlichte Medienmitteilung bewirkte mit gegen 40 spontanen Berichten in gedruckten und elektronischen Medien sowie Radio- und Fernsehsendungen mit Interviews von beteiligten SATW-Angehörigen ein äusserst erfreuliches Echo. Der in drei Sprachen herausgegebene Bericht hat höchste Aktualität und wird für die anstehenden Energiediskussionen in Politik und Öffentlichkeit eine wertvolle sachliche Grundlage bilden.

Zur besseren Unterstützung der Kommunikation und der Öffentlichkeitsarbeit wurde die SATW-Website unter Einbindung in die Web-Struktur der ETH Zürich völlig neu gestaltet. Ebenso wurde rechtzeitig zum Jubiläumsanlass vom 27. September ein neues Faltblatt in vier Sprachen zur Vorstellung der SATW, ihrer Ziele und Aktionsfelder geschaffen.

Die Road Map wie das Faltblatt können bei der Geschäftsstelle bezogen und von der SATW-Website herunter geladen werden.

Die SATW beteiligte sich auch im Berichtsjahr am Information Society Technology (IST)-Preis der Europäischen Kommission und des European Council of Applied Sciences, Technologies and Engineering (Euro-CASE) zur Auszeichnung neuer, innovativer Produkte der Informationstechnik, in dem sie zur Verbreitung der Ausschreibung beitrug und zwei Jury-Mitglieder stellte. Sie unterstützte zudem den Swiss Technology Award für Erfolg versprechende technische Neuentwicklungen finanziell und nahm an der Endauswahl der Preisträger teil.

Nationale und internationale Zusammenarbeit

Zum Aufbau der neuen Dachorganisation „Akademien der Wissenschaften Schweiz“ wurde mit den andern drei Akademien gemeinsame strategische, konzeptionelle und organisatorische Arbeit geleistet. Im Rahmen des neuen Verbunds hat die SATW die Führung der interakademischen Arbeitsgruppe „Förderung des Wissenschafts- und Technikverständnisses“ übernommen. Sie beteiligte sich andererseits an der von der SAMW geführten interakademischen Arbeitsgruppe „Integrität“ und an der von der SAGW geführten Kommission „Nachhaltigkeit“. Alle diese Aktivitäten werden im Jahr 2007 weitergeführt.

Im Rahmen der Förderung der Aktivitäten der Mitgliedsgesellschaften (sogenannte Fachförderung) bezahlte die SATW 2006 rund Fr. 212'000.- und sprach für 2007 gesamthaft Fr. 205'500.- (davon Fr. 42'500.- Defizitgarantien) für Projekte und Veranstaltungen zur Förderung von Umsetzung und Innovation – insbesondere für Vorhaben, bei denen junge Menschen mitarbeiten und solche, die das Interesse Jugendlicher für die Technik wecken sollen.

International wurde die Zusammenarbeit mit ausländischen Akademien – insbesondere mit Deutschland (acatech), China (Chinese Academy of Sciences CAS) und Indien (Indian National Academy of Engineering INAE) – verstärkt. Unter der Leitung der SATW wurde ein Euro-CASE-Projekt „Energy savings in buildings“ ins Leben gerufen, das unter anderem zum Ziel hat, den Minergie-Standard aus der Schweiz in andere Länder zu exportieren. Im Vorfeld der Jubiläumsfeier vom 27. September tagte zudem das Euro-CASE Board auf Einladung der SATW ausnahmsweise in Bern. Mehrere Board-Mitglieder nahmen danach an der Jubiläumsfeier teil.

Präsidium, Vorstand und wissenschaftlicher Beirat (WBR)

Im Berichtsjahr gab es weder im Präsidium, noch im Vorstandsausschuss und im übrigen Vorstand personelle Änderungen. Neu in den wissenschaftlichen Beirat WBR gewählt wurden Dr. Margarethe Hofmann-Antenbrink (MAT SEARCH Consulting), Ulrich Lattmann, Giovanni Zamboni (Liceo Cantonale Lugano) und Markus Fischer (MF Consulting). Austritte gab es keine.

Die jährliche Klausurtagung (Journées de réflexion) von SATW-Vorstand und WBR fand am 13. und 14. Juni statt und stand unter dem Titel „Chancen und Risiken der Technik – Was kann die SATW beitragen?“ Anlass zur Wahl dieses Themas war folgende Überlegung: Die Verbreitung neuer Technologien und ihre wirtschaftliche Verwertung hängen wesentlich davon ab, ob sie von einem Grossteil der Bevölkerung akzeptiert werden oder nicht. Hier sieht die SATW für sich eine besondere Verantwortung und eine besondere Chance. Zwischen dem Gefühl der Bedrohung und der emotionslosen Risikoanalyse, zwischen Sach- und Werturteil, zwischen Technikzuversicht und Technikskepsis kann sie kompetent und offen als Mittlerin auftreten und sich für eine nutzbringende, schöpferische und möglichst sichere Verwendung der Technik einsetzen. Ziel der Tagung war es daher, eine Strategie der SATW zum eigenen Verhalten in der öffentlichen Diskussion über Technikrisiken zu erarbeiten. Die Diskussion wurde am 10. Juli in einem Folgeworkshop vertieft und führte zur Erarbeitung von Grundlagen für ein Kommunikationskonzept und einen entsprechenden Leitfaden für die interne und externe Kommunikation der Organe der SATW.

Kommissionen

Im Verlaufe des Jahres haben die „Kommission für angewandte Biowissenschaften“ und die „Kommission für Nanotechnologie“ ihre volle Arbeit aufgenommen. Erste Ergebnisse werden im kommenden Jahr erwartet. Ebenso hat die neu aktivierte „Kommission für Ethik und Technik“ erste Veranstaltungen durchgeführt. Die „Kommission für Auslandbeziehungen“ hat ihre Zusammenarbeit mit der Chinese Academy of Sciences und der Indian National Academy of Engineering verstärkt.

Den gewählten Mitgliedern der Kommissionen, welche nicht Einzelmitglieder der SATW sind, wird gemäss den 2005 genehmigten Statuten in Anerkennung ihrer wertvollen Arbeit der Titel „Experte/in der SATW“ verliehen.

Die Kurzberichte der Kommissionen über ihre Tätigkeiten im Berichtsjahr finden sich auf S. 40 ff.

Geschäftsstelle

Seit dem 1. April bekleidet Frau Belinda Weidmann die neu geschaffene 50%-Stelle als wissenschaftliche Mitarbeiterin. Am 1. Juli löste Frau Sonja Schneider (80%-Pensum) die Direktionsassistentin Marlice Zihlmann ab. Ende Jahr arbeiteten damit auf der SATW-Geschäftsstelle fünf Personen mit insgesamt 360 Stellenprozenten.

Ausblick 2007

Ein für die SATW wie für die anderen drei Akademien entscheidender Meilenstein im letzten Jahr war die nach intensiver gemeinsamer Vorbereitung am 6. Juli erfolgte Gründung des neuen Dachverbundes „Akademien der Wissenschaften Schweiz“. Die Tatsache, dass die vier Akademien trotz ihrer unterschiedlichen Strukturen und fachlichen Ausrichtungen nun von aussen als festes, wissenschaftlich breit abgestützte Organisation wahrgenommen werden, verleiht nicht nur dem Verbund, sondern auch den einzelnen Akademien ein grösseres Gewicht. Die auf dieser Erkenntnis gründende Goldgräberstimmung gilt es im Jahr 2007 und darüber hinaus aufrecht zu erhalten und als treibende Kraft für eine vertiefte interdisziplinäre Zusammenarbeit und daraus hervorgehende erfolgreiche Aktionen zum Wohle unseres Landes, aber auch im weltweiten Kontext wirksam werden zu lassen. Das Jahr 2007 wird für den neu geschaffenen Verbund und seine Instrumente ein Pilotjahr werden, in dem sich zeigen wird, was noch und auf welche Weise anzupassen und gegebenenfalls hinzuzufügen ist.

Für die SATW werden im Jahr 2007 Themen im Bereich nachhaltige Energiebewirtschaftung weiterhin ein Schwerpunkt sein. Der Ende 2006 publizierte Bericht „Road Map Erneuerbare Energien Schweiz“ liefert eine bereits vielbeachtete Diskussionsgrundlage für die laufenden Energiedebatten in Politik und Gesellschaft. Unterstützt werden sollen diese Bestrebungen auch durch Einbindung anderer Kanäle wie Abendveranstaltungen, Technoscope und gegebenenfalls weiterer Veranstaltungen. Die 2006 aufgeschobene Studie „Urbane Mobilität“ der Energiekommission soll in diesem Jahr zur Durchführung gelangen. Zudem wird sich die SATW an der Organisation des internationalen Kongresses „R'07 – Recovery of Materials and Energy for Resource Efficiency“ vom 3.-5. September im Kongresszentrum Davos beteiligen.

Da mit einer grossen Beteiligung von Entwicklungs- und Schwellenländern am R'07 Kongress zu rechnen ist, wurde vom Vorstand beschlossen, den SATW-Kongress zum Thema „Relations with Industrialized Nations in Asia“ zeitlich und örtlich in den R'07-Kongress einzubinden: Er wird deshalb am 5. September, dem dritten Tag des R'07-Kongresses, ebenfalls im Kongresszentrum Davos stattfinden. Der SATW-Kongress soll aufzeigen, wie die Schweiz mit den vier asiatischen Nationen Indien, China, Korea und Japan zusammenarbeitet und welche allenfalls noch nicht ausgeschöpften Potenziale für Win-Win-Aktivitäten bestehen. Dabei sollen insbesondere die Bereiche Industrie und Wissenschaft beleuchtet werden. Konkret will die SATW mit dieser Veranstaltung eine zielgerichtete Zusammenarbeit der Schweiz mit den Industrienationen des 21. Jahrhunderts fördern, integrierend wirken und mithelfen, Doppelspurigkeiten zu vermeiden.

Die Zusammenarbeit der Akademien der Wissenschaften Schweiz im Rahmen der bereits eingeleiteten Projekte zur wissenschaftlichen Integrität und zur Förderung des Technikverständnisses wird fortgeführt, weitere gemeinsame Aktivitäten sind in Planung. Zudem werden die Schwesterakademien eingebunden in die Journées de réflexion 2007 der SATW zum Thema „Rolle/Leitbild der Akademien“, welche am 12. und 13. Juni in Chaumont/NE stattfinden werden.

Weitere geplante Aktivitäten sind die Durchführung des 4. Transferkollegs, diesmal zum Thema „Industrial Biotechnology“, die Weiterführung der Aktionen in den Bereichen e-Health, e-Education und e-Society ebenso wie die Organisation weiterer SporTech-Anlässe und des „Tags der Technik 2007“. Die Umsetzung der Empfehlungen aus der Studie „Innovationssystem Finnland“ wird in Zusammenarbeit und mit der Unterstützung von Persönlichkeiten aus Politik,

Verwaltung und Wirtschaft fortgeführt. Es werden aber auch neue Projekte lanciert: Im Bereich angewandte Biowissenschaften sind dies beispielsweise die Projekte Synthetische Biologie, Biofuels, Grüne Biotechnologie, und im Bereich Nanotechnologie die Verständnisförderungsprojekte nano@exhibit, nano@schools (ein Modell zur Behandlung aktueller Themen aus Wissenschaft und Forschung an Gymnasien) sowie die Beteiligung an der Ausstellung zum Thema Nanotechnologie im Technorama Winterthur.

Eine noch grössere Anstrengung als bisher soll im Bereich der internen wie externen Kommunikation und der Öffentlichkeitsarbeit unternommen werden, um die Wahrnehmbarkeit der Akademie und ihrer Aktivitäten sowohl unter ihren Mitgliedern und Organen, als auch insbesondere gegen aussen weiter zu verbessern. Nachdem Dr. Lukas Weber die Geschäftsstelle per 31. Januar verlassen hat, betreut seit dem 1. Januar die Lebensmittelingenieurin und Kommunikationsspezialistin Dr. Béatrice Miller diesen wichtigen Bereich. Seit dem 1. Februar ist Dr. Franziska Keller als zusätzliche wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Geschäftsstelle tätig. Sie wird insbesondere im Bereich der Zusammenarbeit mit den Kommissionen sowie der diesbezüglichen Kommunikation und operationellen Unterstützung eine wertvolle Verstärkung sein.

Im Namen des Vorstandes danken wir hiermit all jenen Personen und Institutionen, welche unsere Akademie und ihre Aktivitäten getragen oder in irgendeiner Weise unterstützt und mitgeholfen haben, sie im Jubiläumsjahr weiter zu entwickeln und ihre Wirkung gegenüber Entscheidungsträgern und Gesellschaft zu verstärken.

Prof. Dr. René Dändliker
Präsident

Dr. Hans Hänni
Generalsekretär

Retrospective 2006

(Deutscher Text siehe S. 26 ff.)

L'année 2006 a été marquée d'une part par le 25^e anniversaire de la SATW, et d'autre part par la création de l'association des « Académies suisses des sciences » le 6 juillet à Berne. Parmi les principales activités menées par la SATW l'année dernière, citons la promotion de la mise en pratique des connaissances scientifiques dans des applications répondant aux besoins du marché, la promotion de la compréhension de la technique et de l'acceptation de la technique par tous et plus particulièrement par les jeunes, l'étude de questions liées à l'environnement et en particulier à l'énergie, l'étude de thèmes relevant du domaine de la société du savoir ainsi que le renforcement de la collaboration avec d'autres académies au niveau national et international.

Au début de l'année, cinq nouveaux membres individuels ordinaires et un nouveau membre correspondant ont été désignés. Il s'agit des Prof. Dr Hannes Bleuler, ETH Lausanne, Prof. Dr Ernst Hafen, ETH Zurich, Pr Dr. Philipp Rudolf von Rohr, ETH Zurich, Prof. Dr Roland Siegwart, ETH Zurich, Prof. Dr Gerd Folkers, ETH Zurich et Prof. Dr Ing. Jinghai Li, viceprésident de la Chinese Academy of Sciences CAS, qui a été élu membre correspondant. A l'occasion de l'assemblée générale du 30 mars, la première ingénieure-électricienne de l'ETH Zurich et véritable exemple pour les jeunes femmes, Wera Hotz-Kowner, a par ailleurs été élue membre d'honneur. L'association swiTT (Swiss Technology Transfer) a en outre été accueillie en tant que nouvelle société membre.

L'assemblée générale a approuvé à l'unanimité l'entrée de la SATW au sein de la nouvelle association des « Académies suisses des sciences » et a nommé délégués les Dr. Irene Aegerter, Prof. Dr. Alfred Strohmeier et Prof. Dr Andreas Zuberbühler, tous membres du comité. Le Prof. Dr René Dändliker, Président de la SATW, s'est vu attribuer le poste de Président de la nouvelle association lors de l'assemblée constituante qui a eu lieu le 6 juillet. La SATW a repris pour la nouvelle organisation faitière la structure et la coordination du domaine baptisé « Dialogue avec la société ».

Le 27 septembre, la SATW a célébré à Berne son 25^e anniversaire lors d'une cérémonie publique. Le Président de la SATW, le Prof. Dr René Dändliker, a fait l'éloge des importantes réalisations techniques accomplies par la SATW au cours de ces 25 dernières années, réalisations qui se sont avérées essentielles pour la société. Le Ministre de la formation, Pascal Couchepin, a ensuite déclaré que l'Académie devait jouer le rôle de médiatrice entre la technique et la société et donner envie aux jeunes et surtout aux jeunes femmes, d'embrasser des carrières techniques. Le Prof. Dr Walther Ch. Zimmerli, philosophe et membre individuel de la SATW, a ensuite montré, à travers un discours non dénué d'humour, que notre société ne rejetait pas toujours la technique comme on ne cesse de le dire. Les subventions des membres individuels ont permis à plus de 400 participants de se rendre compte, de manière impressionnante lors du second volet de la cérémonie, du lien qui existait entre la technique et la culture grâce à la performance de l'informaticien-musicien, le Prof. Dr Guerino Mazzola, et aux démonstrations de danse du ballet de Zurich qui a exécuté une chorégraphie de Heinz Spoerli.

Le congrès de la SATW de 2006 qui s'est tenu le 28 septembre à Berne fut consacré à la réforme de Bologne, véritable chance pour une formation d'ingénieur moderne et flexible en Suisse. Des experts et des membres de la direction du secteur universitaire ont expliqué, sous différents points de vue, en quoi consistait la réforme et quelles étaient ses conséquences sur la

formation technique universitaire. Il s'est avéré que la réforme avait très bien progressé en Suisse et que certains préjugés et malentendus avaient pu être dissipés parmi les 90 participants.

Mise en pratique des connaissances scientifiques dans des applications répondant aux besoins du marché

L'année 2006 aura également été marquée par l'organisation du troisième Transferkolleg grâce, une fois de plus, au soutien apporté par l'agence pour la promotion de l'innovation (CTI) au niveau financier et du contenu. Onze propositions de projets préconcurrentielles soumises chacune par un partenaire issu du secteur universitaire ou de l'industrie et relevant du domaine de l'« Applied Photonics » ont bénéficié d'un financement de départ de Fr. 16'000.-, une somme qui a permis qu'elles ont pu être présentées en tant que propositions de projets concrètes à l'occasion de la cérémonie de clôture des 1er et 2 décembre. Une évaluation du Transferkolleg de 2005 réalisée en parallèle montre que plus des trois quarts des propositions de projets de l'époque ont été développés à la suite.

La mise en pratique des recommandations de l'étude SATW menée sur l'innovation en Finlande a été poursuivie : un groupe de travail placé sous la direction de la SATW et composé de membres de l'industrie, de l'administration et du secteur politique a cherché un modèle réalisable sur le plan politique pour soutenir les projets de recherche innovateurs privés par le biais d'allègements fiscaux. Un autre groupe de travail dirigé par le Dr Thomas von Waldkirch et d'autres membres des secteurs technologique et financier a tenté, par analogie avec un modèle de la ZKB visant à créer un financement d'amorçage, d'inciter les banques cantonales à financer la recherche appliquée dès la première phase. Il incombe désormais aux autorités politiques d'appliquer une autre recommandation à savoir la mise en place d'un conseil de l'innovation extrêmement compétent.

Plusieurs événements ayant pour thème la société du savoir ont été organisés (en partie en collaboration avec d'autres organisations) : une conférence stratégique nationale intitulée e-Health s'est tenue en mai et a été suivie de trois ateliers préparatoires en janvier et d'un atelier continu en octobre. Un atelier international « Life Long Learning » a par ailleurs été organisé en septembre et un atelier « ID-Management and Trust » s'est déroulé en novembre.

Promotion de la compréhension de la technique et de la durabilité

La cérémonie et cette année d'anniversaire auront permis d'une part, de mieux faire connaître l'Académie et ses activités et d'autre part, de montrer l'importance du rôle de la technique dans notre société. Une nouvelle série d'événements « SporTech » a été lancée le 22 avril au Centre Athlétisme Romand d'Aigle. Son objectif : susciter auprès des jeunes l'intérêt à l'égard de la technique via le sport en collaboration avec des sociétés spécialisées et promouvoir sa compréhension. S'en sont suivis un autre événement organisé à Lausanne au mois de juillet ainsi qu'une participation aux journées scientifiques du sport de Science et Cité à Bienne en octobre. Cette série d'événements se poursuivra en 2007.

La « Journée de la technique 2006 » a été organisée le 30 novembre pour faire suite à l'« Année de la technique 2005 » imaginée par Swiss Engineering et SATW et couronnée de succès.

Plus de 100 personnes ont participé au congrès intitulé « Technique et médecine » qui a eu lieu à l'ETH Zurich.

Le magazine technique destiné aux jeunes « Technoscope » est paru trois fois et a abordé les thèmes suivants : « Le 100e anniversaire de la construction du tunnel du Simplon », « Technique et sport » et « Robots ».

La SATW soutient en outre l'initiative NaTech Education lancée le 28 août par notre société membre IngCH, initiative qui vise à améliorer l'intégration des sciences et de la technique dans le système éducatif suisse et ce, particulièrement aux niveaux primaire et secondaire 1.

Dans le cadre des manifestations traditionnelles organisées l'après-midi et le soir, des visites ont eu lieu le 4 avril au chantier du Saint-Gothard à Amsteg, le 27 juin au centre de gestion du trafic, du poste directeur et du centre de télécommande des CCF à la gare de Lausanne, le 7 septembre à la HSR Hochschule für Technik de Rapperswil et le 20 novembre au centre de distribution de colis postaux de Härkingen. Le nombre de participants a réjoui les organisateurs et les réactions ont toutes été positives, sans exception.

Un rapport intitulé « Plan de route Energies renouvelables Suisse – Une analyse visant la valorisation des potentiels d'ici 2050 » a été rédigé, puis publié à la fin de l'année par la commission de l'énergie sur la base des résultats d'une étude commandée en 2004. Les communiqués de presse publiés à ce sujet au début de l'année 2007 ont suscité un écho pour le moins réjouissant si l'on considère les 40 rapports spontanés publiés par les médias imprimés et électroniques et les interviews de membres de la SATW diffusées lors d'émissions radio et télévisées. Le rapport publié en trois langues est consacré à un thème très actuel et constituera une base concrète précieuse aux discussions imminentes relatives à l'énergie dans les domaines politiques et publics.

Afin de favoriser une meilleure communication et un meilleur travail des relations publiques, le site Web de la SATW, intégré à la structure Web de l'ETH Zurich, a été entièrement réorganisé. Une nouvelle brochure quadrilingue destinée à présenter la SATW, ses objectifs et ses domaines d'action a en outre été éditée à l'occasion de l'anniversaire de l'Académie le 27 septembre. Le Plan de route de même que la brochure peuvent être obtenus auprès du secrétariat ou téléchargés sur le site Web de la SATW.

La SATW a participé en 2006 au Prix Information Society Technology (IST) de la Commission européenne et du European Council of Applied Sciences, Technologies and Engineering (EuroCASE) visant à récompenser de nouveaux produits innovateurs de la technique de l'information en contribuant à l'élargissement de l'appel à candidatures et en étant représentée par deux membres du jury. Elle a par ailleurs financé le Swiss Technology Award qui récompense les nouvelles avancées techniques prometteuses et participé à la désignation du lauréat.

Collaboration nationale et internationale

Un travail stratégique, de conception et organisationnel a été mené en collaboration avec les trois autres académies pour mettre en place la nouvelle organisation faitière des « Académies suisses des sciences ». Dans le cadre de cette nouvelle association, la SATW a pris la direction du groupe de travail interacadémique « Promotion de la compréhension des sciences et de la technique ». Elle a participé au groupe de travail interacadémique dirigé par l'ASSM « Intégré-

té » ainsi qu'à la commission « Durabilité » dirigée par l'ASSH. Toutes ces activités seront poursuivies en 2007.

Dans le cadre du financement des activités des sociétés membres (promotion spécialisée), la SATW a consacré en 2006 Fr. 212'000.- environ et en 2007 Fr. 205'500.- (dont Fr. 42'500.- de garanties en cas de déficit) à des projets et à des manifestations visant à promouvoir la mise en pratique et l'innovation – en particulier pour les projets auxquels collaborent des jeunes et ceux qui ont pour but de susciter leur intérêt à l'égard de la technique.

Sur le plan international, la collaboration s'est renforcée avec certaines académies étrangères – en particulier avec l'Allemagne (acatech), la Chine (Chinese Academy of Sciences CAS) et l'Inde (Indian National Academy of Engineering INAE). Un projet Euro-CASE baptisé « Energy savings in buildings » a vu le jour sous la direction de la SATW. Celui-ci a entre autres pour objectif l'exportation du standard Minergie de la Suisse vers d'autres pays. Le comité Euro-CASE s'est par ailleurs réuni à titre exceptionnel à Berne avant la cérémonie d'anniversaire du 27 septembre sur invitation de la SATW. Plusieurs membres du comité ont ensuite participé à la cérémonie d'anniversaire.

Présidium, comité et Conseil scientifique (WBR)

Aucune modification n'a été opérée en 2006 au niveau du personnel du présidium, du bureau du comité et du reste du comité. En revanche, le Conseil scientifique WBR a élu de nouveaux membres parmi lesquels les Dr Margarethe Hofmann-Antenbrink (MAT SEARCH Consulting), Ulrich Lattmann, Giovanni Zamboni (Liceo Cantonale Lugano) et Markus Fischer (MF Consulting). Aucun membre ne s'est retiré.

La réunion annuelle à huis clos (Journées de réflexion) du comité de la SATW et du WBR s'est tenue les 13 et 14 juin et était intitulée « Chances et risques de la technique – Quelle peut être la contribution de la SATW ? » Le choix de ce thème s'explique de la manière suivante : le développement des nouvelles technologies et leur exploitation économique dépendent essentiellement de leur acceptation ou de leur rejet par la majeure partie de la population. La SATW considère qu'elle est investie d'une responsabilité spéciale et qu'elle jouit d'une opportunité particulière. Elle peut jouer le rôle de médiatrice ouverte et compétente entre le sentiment de menace et l'analyse de risque dénuée d'émotion, entre le jugement pratique et le jugement de valeur, entre la confiance en la technique et le scepticisme à l'égard de la technique, et veiller à une application de la technique fructueuse, productive et la plus sûre possible. L'objectif de la réunion était donc de mettre au point pour la SATW une stratégie de comportement lors des discussions publiques sur les risques de la technique. La discussion a été approfondie le 10 juillet lors d'un atelier et a conduit à l'élaboration de principes pour un concept de communication et un fil conducteur correspondant pour la communication interne et externe des organes de la SATW.

Commissions

Au cours de l'année, la « Commission des sciences biologiques appliquées » et la « Commission des nanotechnologies » se sont lancées dans leurs travaux. Les premiers résultats sont atten-

dus l'année prochaine. La « Commission de l'éthique et de la technique » nouvellement réactivée a par ailleurs organisé ses premières manifestations. La « Commission des relations internationales » a quant à elle renforcé sa collaboration avec la Chinese Academy of Sciences et l'Indian National Academy of Engineering.

Les membres élus des commissions qui ne sont pas des membres individuels de la SATW se verront attribuer le titre d'« expert/experte de la SATW » en reconnaissance de leur précieux travail conformément aux statuts approuvés en 2005.

Les brefs comptes-rendus des commissions concernant leurs activités menées en 2006 peuvent être consultés à la page 40 et suivantes.

Secrétariat

Depuis le 1^{er} avril, Belinda Weidmann occupe le nouveau poste à mi-temps de collaboratrice scientifique. Le 1^{er} juillet, Sonja Schneider (taux d'occupation de 80%) a succédé à Marlice Zihlmann, assistante de direction. Fin de l'année, cinq personnes étaient employées au secrétariat de la SATW avec un degré d'occupation total de 360%.

Perspectives 2007

La nouvelle association faîtière des « Académies suisses des sciences », qui a vu le jour le 6 juillet au terme de travaux préparatoires communs intensifs, a constitué un tournant décisif en 2006 pour la SATW mais aussi pour les trois autres académies. Le fait que les quatre académies soient perçues comme une organisation stable et largement soutenue scientifiquement malgré leurs structures et orientations techniques différentes, confère un poids plus important non seulement à l'association, mais également à chacune des académies. L'esprit émanant de cette reconnaissance et digne de celui des chercheurs d'or doit être préservé en 2007 ainsi que durant les années à venir. Nous devons par ailleurs garantir, pour le bien de notre pays, mais aussi pour le contexte international, l'efficacité de cette véritable force motrice qui favorise une collaboration interdisciplinaire approfondie et ouvre la voie à des actions couronnées de succès. 2007 représentera pour la nouvelle association et ses instruments une année pilote au cours de laquelle nous déterminerons les adaptations à apporter et la méthode à utiliser pour ce faire, et éventuellement les éléments à ajouter.

Pour la SATW, les thèmes relevant du domaine de la gestion durable de l'énergie continueront de constituer un point central en 2007. Le rapport publié à la fin de l'année 2006 et intitulé « Plan de route Energies renouvelables Suisse » fournit une base déjà très remarquée pour les débats sur l'énergie en cours dans le monde politique et dans la société. Ces efforts doivent être soutenus via l'intégration d'autres canaux tels que les soirées de rencontre, Technoscope et éventuellement d'autres événements. L'étude intitulée « Mobilité urbaine » de la commission de l'énergie reportée en 2006 devrait être clôturée cette année. La SATW participera en outre à l'organisation du congrès international « R'07 – Recovery of Materials and Energy for Resource Efficiency » qui aura lieu du 3 au 5 septembre au centre des congrès de Davos.

Etant donné que de nombreux pays en voie de développement et nouvellement industrialisés participeront à ce congrès R'07, le comité a décidé d'organiser le congrès 2007 de la SATW consacré aux « Relations avec les pays industrialisés en Asie », au même moment et au même endroit que le congrès R'07, c'est-à-dire le 5 septembre, autrement dit le troisième jour du congrès R'07, au centre des congrès de Davos. Le congrès de la SATW montrera de quelle manière la Suisse collabore avec quatre nations asiatiques (Inde, Chine, Corée et Japon) et quels sont les potentiels peut-être non encore exploités qui existent pour les activités Win-Win. Les secteurs de l'industrie et des sciences seront particulièrement mis en lumière. Sur le plan concret, la SATW souhaite, par le biais de cette organisation, encourager une collaboration ciblée entre la Suisse et les pays industrialisés du 21^e siècle, agir de manière intégrante et contribuer à éviter les redondances.

La collaboration des Académies suisses des sciences dans le cadre des projets d'intégrité scientifique et de promotion de la compréhension de la technique déjà entamés sera poursuivie. D'autres activités communes sont déjà planifiées. Les académies soeurs participeront en outre aux Journées de réflexion 2007 organisées par la SATW et placées sous le thème du « Rôle/modèle des académies ». Celles-ci auront lieu les 12 et 13 juin à Chaumont/NE.

Parmi les autres activités prévues, citons le 4^e Transferkolleg consacré cette fois au thème de l'« Industrial Biotechnology », la poursuite des actions dans les domaines de l'e-Health, de l'e-Education et de l'e-Society ainsi que l'organisation d'autres manifestations SporTech et de la « Journée de la technique 2007 ». La mise en pratique des recommandations de l'étude intitu-

lée « Système d'innovation en Finlande » sera poursuivie en collaboration avec des personnalités issues des secteurs politique, administratif et économique et avec le soutien de ces dernières. De nouveaux projets seront par ailleurs lancés : ainsi, dans le domaine des sciences biologiques appliquées, par exemple, les projets Biologie synthétique, Biofuels et Biotechnologie verte ont vu le jour. Le domaine des nanotechnologies se distingue quant à lui par ses projets de promotion de la compréhension tels que nano@exhibit, nano@schools (un modèle d'étude de thèmes actuels relevant des domaines scientifiques et de la recherche au gymnase) ainsi que par la participation à l'exposition consacrée aux nanotechnologies au Technorama de Winterthur.

Des efforts plus soutenus que ceux fournis jusqu'à présent devront être déployés dans le domaine de la communication interne et externe et du travail des relations publiques afin de continuer à améliorer la perception de l'Académie et de ses activités tant parmi ses membres et organes que vis-à-vis de l'extérieur. Madame Béatrice Miller, docteur en sciences techniques, ingénieure en technologie alimentaire et spécialiste en communication, est en charge de ce domaine important depuis le 1er janvier soit depuis le départ du Dr Lukas Weber du secrétariat le 31 janvier dernier. Madame Franziska Keller, docteur en sciences de la terre, est entrée au secrétariat le 1er février en tant que collaboratrice scientifique. Elle apportera un soutien précieux en particulier dans le domaine de la collaboration avec les commissions et dans celui de la communication et du soutien opérationnel.

Au nom du comité, nous tenons à remercier ici toutes les personnes et institutions qui ont soutenu notre Académie et ses activités ou qui ont favorisé leur développement en 2006, année de l'anniversaire de la SATW, et l'accroissement de leur influence à l'égard des décideurs et de la société.

Prof. Dr René Dändliker
Président

Dr Hans Hänni
Secrétaire général

Kommission für Auslandbeziehungen (KAB)

Das Schwergewicht der Kommissionsarbeit 2006 lag auf bilateralen Kontakten der Schweiz mit Deutschland, China und Indien.

Deutschland

Mit Deutschland ist die SATW über die Kommission für Auslandbeziehungen auf zwei Ebenen vernetzt: einerseits mit dem 2004 gegründeten Konvent für Technikwissenschaften der Union der deutschen Akademien der Wissenschaften (acatech), der demnächst den Status einer Deutschen Akademie der Technikwissenschaften bekommen wird, andererseits mit der industrieorientierten Deutschen Vereinigung für Chemie- und Verfahrenstechnik DVCV.

acatech

Mit acatech fand ein reger Informationsaustausch statt, mit dem Ziel, die verschiedenen Kommissionen der beiden Akademien zusammen zu bringen. Der gegenseitige Besuch der jeweiligen Jahresversammlungen vertiefte auch die persönlichen Beziehungen zwischen den Angehörigen beider Akademien.

Die Zusammenarbeit mit acatech verspricht eine sinnvolle Bündelung der Aktivitäten nicht nur der Akademien, sondern auch der damit verbundenen Industrien und Forschungsinstitutionen.

DVCV

Vom 1. bis 3. Oktober 2006 fand in Basel das 24. Meeting der SATW mit dem DVCV-Kuratorium statt. Das DVCV-Kuratorium ist die Führungsorganisation der Gesellschaft für Verfahrens- und Chemieingenieurwesen (GVC) und der Gesellschaft für Chemische Technik und Biotechnologie (DECHEMA) in Deutschland.

Im Mittelpunkt standen Vorträge zum Titel „Neue Rohstoffe für die Chemie“. Dieses hochaktuelle Thema betrifft gleichermaßen die Hochschulen, die politischen Verantwortungsträger und die Industrie. Die folgenden vier Vorträge waren zu hören und wurden intensiv diskutiert:

- Dr. Norbert Holst, Fachagentur für nachwachsende Rohstoffe, Gülzow, Mecklenburg-Vorpommern: „Nachwachsende Rohstoffe – Entwicklungsrichtlinien und Förderung von Forschung und Entwicklung in Deutschland“.
- Dr. Stefan Nordhoff, Konzernkoordinator Nachwachsende Rohstoffe der Degussa AG (drittgrösstes Chemieunternehmen Deutschlands): „Das Potential nachwachsender Rohstoffe aus Sicht der Chemischen Industrie“.
- Prof. Oreste Ghisalba, Novartis Pharma AG: „Wege und Methoden zur biotechnologischen Herstellung neuer Rohstoffe für die chemische Industrie“.
- Pierre Schaller, Direktor AlcoSuisse AG: „Ein grüner Treibstoff. Ein grüner Zusatz.“

Fazit: Heute sind in der EU ungefähr 2% der Treibstoffe Biotreibstoffe. Die EU hat sich zum Ziel gesetzt, diesen Anteil bis 2010 auf 8% zu erhöhen. Entsprechende Projekte sind im Bau oder in Planung. Der gegenwärtige Rohstoff-Verbrauch der chemischen Industrie beträgt 17 Mio. Tonnen aus fossilen und bereits 2.1 Mio. Tonnen aus nachwachsenden Quellen. Dieser Anteil könnte durch Zuhilfenahme von Bioengineering-Methoden, die in vielen Bereichen Hervorragendes leisten, noch sinnvoller genutzt werden.

China

Mit China hat die Kommission für Auslandbeziehungen im Berichtsjahr ebenfalls auf zwei Schienen enge Kontakte gepflegt und weiter entwickelt. Die eine ist der internationale Kongress R'07 zum Thema „Recovery of Materials and Energy for Ressource Efficiency“ und die andere die ins Auge gefasste Etablierung einer chinesisch-schweizerischen Plattform für Process Engineering (Verfahrenstechnik).

Internationaler Kongress R'07

In diesem Bereich fand einerseits eine Nachlese zum R'05-Kongress vom September 2005 in Beijing statt, an dem sich die SATW beteiligt hat, und gleichzeitig wurde die Vorbereitung des R'07-Kongresses (www.r07.org), der vom 3. – 5. September 2007 im Kongresszentrum Davos stattfindet, in Angriff genommen. Die EMPA wird diesen Kongress zusammen mit der Chinese Academy of Sciences (CAS) und der SATW vorbereiten und durchführen.

Die enge Zusammenarbeit mit der CAS war und ist eine hervorragende Basis für zukünftige Projekte in China und steht allen Interessierten zur Verfügung.

Plattform für Process Engineering (Verfahrenstechnik)

Bei der Gewinnung und Verarbeitung von Rohstoffen und der Bearbeitung von Nebenprodukten nimmt die Verfahrenstechnik eine zentrale Rolle ein. Dabei spielt beim effizienten Umgang mit Rohstoffen und Energie die Wahl des richtigen Prozesses – der zudem auch noch richtig betrieben werden muss – eine Schlüsselrolle.

In Zusammenarbeit mit dem Institute of Process Engineering IPE der CAS führte die SATW am 26. September an der ETH Zürich den ersten „Sino-Swiss-Workshop on Process-Engineering“ durch. Diese Plattform wurde von der Industrie und den ETH-Instituten für einen fachlichen Austausch rege benutzt und soll in geeigneter Form weitergeführt werden.

Indien

In Indien hat die SATW seit vielen Jahren in der Person ihres korrespondierenden Mitglieds Frau Prof. Kunthala Jayaraman eine sehr renommierte Botschafterin. Mit ihr fanden im Berichtsjahr Gespräche zur Vertiefung dieser langjährigen Zusammenarbeit statt. Erste konkrete Projekte sind am SATW-Kongress 2007 vom 5. September 2007 in Davos zu erwarten.

Die SATW ist überzeugt, auch mit dieser Plattform ein Beziehungsnetz anbieten zu können, das der schweizerischen Industrie nützlich sein wird.

Schweiz

Vorbereitung des SATW-Kongresses 2007

Gemeinsam mit jenen zum R'07-Kongress fanden im Berichtsjahr erste Vorbereitungsarbeiten für den von der KAB im Auftrag des Vorstandes zu organisierenden SATW-Kongress 2007 statt. Der Anlass trägt den Titel „Relations to the Industrialized Nations in Asia“ und wird am 5. September 2007, also dem dritten Tag des R'07-Kongresses parallel zu diesem ebenfalls im Kongresszentrum Davos stattfinden.

Sonderveranstaltung NanoPubli an der NanoEurope 2006, St.Gallen

Nicht zu vergessen ist die durch die SATW und ideell durch die KAB unterstützte Sonderveranstaltung „NanoPubli“ im Rahmen der Messe „NanoEurope“, die vom 12.-14. September 2006 in St. Gallen stattfand. Bei der NanoPubli handelt es sich um eine Sonderausstellung zum Themenkreis Nanotechnologie, die sich an die Bevölkerung und die Schulen aller Stufen wendet. Die Vorträge und öffentlichen Laborversuche vermochten 2500 Besucherinnen und Besucher anzulocken und zu begeistern.

Arthur Ruf, Kommissionspräsident

Energiekommission (EK)

Das Hauptthema an den vier Zusammenkünften der Energiekommission in 2006 war die Fertigstellung des Berichtes „Road Map Erneuerbare Energien Schweiz“. Der Bericht konnte im Dezember zunächst elektronisch veröffentlicht werden. Die Druckfassung wurde anfangs 2007 einem breiteren Publikum vorgestellt. Mit der Veröffentlichung konnte das Projekt der seit Herbst 2003 unter Leitung von Markus Real tätigen Arbeitsgruppe nach Verzögerungen endlich abgeschlossen werden.

Der Bericht zeigt, dass eine nachhaltige Energieversorgung der Schweiz möglich, aber weder kurzfristig noch einfach zu realisieren ist. Einheimische erneuerbare Energien können dazu einen entscheidenden Beitrag liefern, wie auf der Basis des technisch nutzbaren Potenzials gezeigt wird. Limitierend wirkt vor allem die als volkswirtschaftlich vertretbar angesehene Umsetzungsgeschwindigkeit, insbesondere bei der Gebäudeerneuerung. Eine mehrheitlich auf einheimischen erneuerbaren Energiequellen beruhende Versorgung bis zum Jahre 2050 verlangt eine Kombination der Umsetzung der im Bericht aufgezeigten Potenziale mit der vom Bundesrat als strategisches Ziel deklarierten 2000 Watt-Gesellschaft.

An eine der vier Sitzungen der Energiekommission wurde ein externer Referent eingeladen. Daniele Ganser (Uni Basel) sprach zum Thema „Geopolitische Risiken der langfristigen Versorgung mit Erdöl“. Das Näherrücken des „Peak Oil“ bei der globalen Erdölproduktion hat die Beschäftigung mit den geostrategischen Aspekten der Erdölversorgung in vielen Ländern auf der politischen Agenda nach oben gerückt. Von entscheidender Bedeutung sind dabei die geopolitischen Akteure Russland, China, Indien, USA und EU. Die Schweiz hat zwar keinen wesentlichen Einfluss auf die globale Erdölpolitik, das Erdöl macht aber 57% des Energiebedarfes der Schweiz aus, weshalb es wichtig ist zu wissen, was die „Grossen 5“ vorhaben und wie sie die globale Erdölversorgung beeinflussen wollen.

Als Ergebnis der fruchtbaren Begegnung mit Herrn Ganser plant die Kommission für 2007 ein Projekt zum Thema „Geopolitische Risiken der Energieversorgung und ihre Auswirkungen auf die Mobilität in der Schweiz“, welches jedoch noch konkretisiert werden muss. Weitere Ideen zum Thema Mobilität und Energieversorgung befinden sich in der Evaluation.

Auf Initiative von Christoph Ritz (ProClim) beteiligen sich zwei Mitglieder der EK (Marco Berg, Eberhard Jochem) federführend an der Ausarbeitung einer „Denk-Schrift“ zum Thema nachhaltige Energienutzung und –wandlung. Die Schrift wird ein breites, akademienübergreifendes Vernehmlassungsverfahren durchlaufen und voraussichtlich im April 2007 erscheinen.

Im Rahmen von Vernehmlassungen behandelte die Energiekommission das neue Stromversorgungsgesetz sowie den Sachplan geologische Tiefenlager und bereitete Stellungnahmen der SATW zu diesen Vorlagen vor.

Erich Trösch (Glas Trösch AG) erklärte seinen Rücktritt aus der Kommission auf Ende Jahr. Neue Mitglieder wurden nicht aufgenommen. Jürg Minsch, während seiner Jahre in Wien als stilles Mitglied geführt, wird 2007 wieder aktiv in der Kommission mitarbeiten können.

Marco Berg, Kommissionspräsident

Kommission für Ethik und Technik (KET)

Die Kommission tagte fünfmal, um personelle Aufgaben und vor allem Projekte, die von einer gewissen Brisanz sind, zu bearbeiten. Für einen kleineren Kreis konnten wir die Projekte gegen Ende 2006 realisieren. Wir haben uns den folgenden Themen gewidmet:

1. Der Arbeitsmarkt unter den Bedingungen der Globalisierung

Dazu konnten wir Prof. Dr. H. Ruh gewinnen. Er hat uns in einem eindrücklichen Referat aufgezeigt, wo im heutigen Wirtschaftssystem Schwachstellen vorhanden sind. Eine intensive Diskussion der Teilnehmer – von einem Workshop mussten wir der geringen Beteiligung wegen Abstand nehmen – hat sich eingehend mit den von Herrn Ruh vorgeschlagenen Arbeitsmodellen beschäftigt. Insbesondere wurde auf die Probleme der Frauen in unserer Gesellschaft eingegangen, die das gleiche Recht auf eine Arbeit in der Wirtschaft haben wie die Männer. Was dies für einen Einfluss auf die Arbeitsabläufe haben wird und wie die Probleme aufgefangen werden, wurde diskutiert. Ferner wurde darauf hingewiesen, dass die in der Arbeitswelt stehenden Menschen ein Recht auf Freizeit haben und dieses ihnen auch vom Arbeitgeber gewährt werden müsste. Die Freizeit ist notwendig für den Arbeitnehmer selbst, die Familie und Freunde. Auch sollten alle Arbeitswilligen, unabhängig von ihrer Ausbildung, in unserer Gesellschaft eine Anstellung finden.

All diese Forderungen sind zurzeit nicht ohne Probleme umsetzbar. Es fehlt an Willen und an Flexibilität, bei Arbeitgebern wie Arbeitnehmern.

Ziel: wir werden versuchen diese Problematik in den kommenden Jahren zu vertiefen, um Lösungen zur Umsetzung präsentieren zu können.

2. *Umgang mit ethischen Fragen im praktischen Management*

Konkret haben wir uns die Frage gestellt, ob der heute auf allen Ebenen einer Wirtschaftsorganisation herrschende Erfolgsdruck mit der Ethik vereinbar ist. Es ergaben sich weitere Fragen, wie wir die vielfältigen durch den Erfolgsdruck hervorgerufen Probleme, lösen können.

Nach dem Eingangsreferat, mit dem wir versuchten den Rahmen für die Bearbeitung der Probleme etwas genauer abzustecken, hat uns ein Kommunikationstheater den Spiegel direkt vorgehalten. Vor allem die Probleme der mangelnden Kommunikation und die Gleichberechtigung aller Mitarbeitenden in einem Team wurden auf der Bühne mit einer Klarheit dargestellt, der sich niemand entziehen konnte. So wurden die Teilnehmer auf eindruckliche Weise ins Thema eingeführt und motiviert, an den anschließenden Workshops aktiv teil zu nehmen.

Die Teilnehmer haben sich vor allem dem Thema „*Kommunikation*“ gewidmet. Dabei sind Respekt, Ehrlichkeit, Transparenz an erster Stelle genannt worden. Offenheit in der Kommunikation bedeutet volle Transparenz, d.h. es braucht Klarheit über den gesamten Entscheidungsprozess. Nur so werden Führungskräfte ihre Mitarbeitenden hinter sich scharen können.

Der Frage des Erfolgs einer Firma wurde nachgegangen. Dabei wurden die Faktoren „wirtschaftlich“ und „oekologisch“ durch eine *menschliche* Komponente ergänzt. Diese schlägt sich in der Firmenkultur nieder und beinhaltet auch eine Streitkultur (keine militärischen Befehle) und Toleranz für Querdenker. Auch sind die Manager und Vorgesetzten gut beraten, wenn sie hellhörig sind, auf die Bemerkungen und Ängste der Mitarbeitenden eingehen und diese ernst nehmen. Mit andern Worten: die gelebte soziale Verantwortung der Vorgesetzten verbessert mit Sicherheit die wirtschaftliche Situation einer Firma und das Klima innerhalb eines Arbeitsteams.

3. *Konfrontation der Studentinnen und Studenten an den Fachhochschulen mit ethischen Grundlagen*

Mit verschiedenen Fachhochschulen haben wir Kontakt aufgenommen und mussten feststellen, dass die Einstellung zum Thema doch sehr unterschiedlich ist. Wir haben uns entschlossen mit einer Schule (Muttenz oder Winterthur) einen Pilotnachmittag durchzuführen. Es erscheint uns am zweckmässigsten zu sein, wenn wir die Studentinnen und Studenten an einem Beispiel arbeiten lassen. Wenn das Beispiel ihrer beruflichen Umgebung entnommen werden kann, würde das sicher die Bereitschaft zur Akzeptanz fördern.

4. *Analyse der realisierten Projekte*

Eine Analyse unserer Events im November hat ergeben, dass die Zeit für die Diskussionen und die Workshops zu kurz bemessen wurde. Es scheint auch angebracht die Aufgaben für die Workshops genauer zu definieren. Wir werden diesen Punkten Rechnung tragen. Die Zahl der Teilnehmer war sehr klein. Für das geringe Interesse haben wir keine schlüssigen Gründe gefunden. Sicher ist jedoch, dass die Bereitschaft der Firmen, ihre Mitarbeitenden extern zu schulen, stark abgenommen hat.

5. Projekte im Jahre 2007

- Im Jahre 2007 werden wir in einem Pilotversuch die Diskussion mit den Studentinnen und Studenten an einer Fachhochschule suchen.
- Ferner werden wir uns in einer internen Schulung die Vorgehensmethodik an einem Fallbeispiel aneignen.
- An einer Tagung werden wir uns dem Thema „Conversion Technology“ zuwenden, wobei wir auch an die Zusammenarbeit mit anderen Akademien denken.
- Im Herbst 2007 möchten wir mit den Parlamentariern in Bern einen Diskussionsabend durchführen, um festzustellen, wo die Ängste und Unsicherheiten betreffend neue Technologien am grössten sind. Diesen Anlass möchten wir mit anderen Fachkommissionen der SATW zusammen bestreiten und bei Erfolg jährlich wiederholen, um für die Öffentlichkeit mehr Transparenz in den Bereichen der technischen Wissenschaften zu schaffen.

Ulrich Lattmann, Kommissionspräsident

Fachförderungskommission (FaFö)

Prof. Dr. Jacques Jacot hat im Berichtsjahr die Präsidenschaft der Fachförderungskommission übernommen.

Die Kommission ist einmal zu einer Sitzung in Lausanne zusammengekommen. Für das Förderjahr 2007 sind 73 Gesuche eingegangen, davon 67 von den Mitgliedgesellschaften der SATW und 6 von Gesellschaften, die bei der SATW nicht Mitglied sind. Für das Jahr 2007 hat die Kommission 35 Gesuche mit einem Totalbetrag von Fr. 189 500.- bewilligt, wovon 11 Defizitgarantien von total Fr. 42 500.- und 24 fest zugesprochene Beiträge von total Fr. 147 000.- sind.

Für das Jahr 2007 ist vorgesehen ein Gesuchsformular zu erstellen, welches online ausgefüllt und eingereicht werden kann.

Jacques Jacot, Kommissionspräsident

Arbeitsgruppe zur Umsetzung der Finnland-Empfehlungen

Die Gruppe hat ihre Arbeiten zur Umsetzung der sieben Empfehlungen in der Sitzung vom 7. Februar 2006 abgeschlossen und das Mandat dem Vorstand zurückgegeben. Von diesem sollten die längerfristig zu verfolgenden Postulate „Innovationsrat“ und „Seed Funds“, letzteres in Zusammenarbeit mit Dr. Th. von Waldkirch, auf Grund der bisher erreichten Resultate im Auge behalten werden. Gleichzeitig wurde das Arbeitsteam (C. Meisser, Dr. P. Stössel, Dr. R. Wohlgemuth und W. Roos) gebeten, den von ihm vorgelegten Vorschlag zur Empfehlung 5 „Gleichstellung von universitärer und privater Forschung“ unter Beizug von Prof. Dr. F. Fahrni und des

ICCI (International Center for collaborative Innovation) weiterzubearbeiten. Als Antwort darauf entstand unter Federführung von C. Meisser ein Entwurf für eine Innovationsrisikoförderung durch Rabatte bei der direkten Bundessteuer. Das ICCI hat die Arbeiten unter der Leitung von A. Blauenstein mit einer von der SATW mitfinanzierten Studie über die staatliche Förderung von Innovationsprojekten in Unternehmen im nationalen und internationalen Umfeld untermauert und, darauf und auf dem Entwurf Meisser basierend, den Vorschlag Innovationsförderung durch Rabatte bei der direkten Bundessteuer konkretisiert. Dieser wurde am 21. November im Rahmen eines Hearings einem erweiterten Kreis von Unternehmern vorgelegt. Die Reaktionen waren überwiegend positiv, allerdings unter der Voraussetzung, dass der administrative Aufwand für Beantragung und Gewährung der Steuerrabatte zur Innovationsförderung in Administration und Unternehmung minimal bleibt. Als diesbezüglich richtungweisend wurde das entsprechende Vorgehen in Kanada bezeichnet. Das Team wird seinen Vorschlag in diesem Sinne überarbeiten.

Willi Roos, Präsident der Arbeitsgruppe

Kommission für Informations- und Kommunikationstechnologien (COM ICT)

La révision de la stratégie de 1998 du Conseil fédéral pour la Suisse dans la société de l'information, a été annoncée le 18 janvier 2006 (<http://www.infosociety.ch/site/default.asp>). Comme conséquences de cette révision, plusieurs thèmes ont été au centre des préoccupations de bien des acteurs en Suisse, et pas seulement les deux priorités e-Gouvernement et e-Health. C'est pourquoi, la Commission ICT a poursuivi son action avec un regard sur l'intérieur du pays (cf. travaux du groupe de travail e-Society). Toujours sur ce créneau, il convient de noter l'évolution des activités du FSN (Fonds de Solidarité Numérique) et son Agence localisée à Lyon et dont fait partie activement l'IFIP. Cette présence a permis de renforcer le networking pour la Suisse.

Groupe de travail e-Health

La SATW, via la COM ICT et son groupe de travail e-Health, a contribué à la définition d'une stratégie e-Health sur le plan national en réunissant des experts des milieux académiques et industriels ou appartenant au Parlement ou à des administrations fédérales ou cantonales. Des travaux de réflexion menés dans une perspective multidisciplinaire avec des ingénieurs, des médecins, des économistes et des juristes, ainsi qu'avec des politiciens, ont permis par une approche globale de cerner des aspects essentiels liés à l'intégration des ICT (Information and Communication Technologies) dans le système de santé suisse. L'idée est de recourir à la télé-matique de la santé ou e-Health, notamment en mettant en œuvre des moyens modernes, tels qu'Internet, pour disposer en temps réel, 24h sur 24, et depuis n'importe où, des données numérisées concernant les patients. Pour que ce soit accepté par les patients il faut que l'accès à ces données par les prestataires de soins soit contrôlé par eux de manière sûre et que les différents systèmes informatiques soient interopérables.

La 1ère Conférence nationale stratégie e-Health a été organisée à Worblaufen le 18 mai 2006 avec le soutien de la SATW, de l'Office fédéral de la communication et de Swisscom IT Services. L'Office fédéral de la santé publique a accepté de donner son patronage. Cette conférence qui a

réuni une centaine de participants a été un succès. Le rapport final: <http://ict.satw.ch/SPIP/IMG/pdf/wor200605.pdf>.

Les 18 et 19 octobre 2006 un Workshop dont le but était de proposer un plan d'actions e-Health allant jusqu'en 2010. Les réflexions qui ont été faites et les discussions qui ont été menées ont conduit à formuler 40 actions découlant des dix recommandations préalablement énoncées (<http://ict.satw.ch/SPIP/IMG/pdf/mun200610.pdf>). Il est à relever que toutes ces propositions sont articulées autour d'un axiome d'importance primordiale, à savoir « Le patient i.e l'individu doit être au centre de la démarche e-Health ». La SATW exige que ce principe soit respecté dans la stratégie nationale e-Health.

Avec les dix recommandations faites et avec le plan d'actions proposé, la SATW espère avoir apporté une contribution constructive à la préparation et à la mise en œuvre de la stratégie e-Health de la Confédération. Il faut noter que le Conseil fédéral a déclaré qu'e-Health était l'un des deux axes prioritaires de la stratégie pour la société de l'information en Suisse, qu'il a adoptée le 18 janvier 2006.

Groupe de travail e-Education

En 2006, en se focalisant sur la formation tout au long de la vie, Lifelong Learning (LLL) le group de travail e-Education s'est inscrit dans la réflexion européenne matérialisée par le programme Jean Monnet.

Quelles sont les conséquences sur l'école obligatoire, le secondaire II et la formation professionnelle si l'on vise une formation tout au long de la vie ?

Comment favoriser le développement d'une société apprenante ?

Le séminaire organisé à Münchenwiler, les 7 et 8 septembre 2006 a réuni 40 personnes, dont 5 experts internationaux. Le séminaire a démontré l'efficacité de l'intégration des ICT dans la préparation, la réalisation et les publications des travaux effectués. Les observations ont entraîné la production de précieuses recommandations, destinées aux autorités politiques, scolaires, syndicales et professionnelles. Les actes du séminaire sont sous presse: <http://ict.satw.ch/SPIP/IMG/pdf/mun2006.09.pdf>

Groupe de travail e-Society

La contribution de la COM ICT à l'aide de son groupe de travail e-Society a placé au cœur du workshop de Münchenwiler de novembre 06 la thématique: Identity Management & Trust.

Le séminaire a réuni une quarantaine de participants, provenant de toutes les régions helvétiques et représentant des milieux très diversifiés. Les travaux et les échanges du séminaire ont mis en évidence l'importance d'explicitier des actions indispensables.

Les résultats sont particulièrement riches avec une liste de recommandations pratiques et de portée touchant réellement toute la société. Elles sont destinées à des partenaires variés (en fonction des thèmes de chaque recommandation : aux instances de décision fédérales et cantonales, aux institutions de formation et au corps enseignant, mais aussi à des organismes liés à la société civile, etc. Les travaux de ce workshop ont été articulés autour de quelques exposés, des contributions des participants, des moments d'échanges et d'élaboration de propositions concrètes qui vont faire l'objet d'un autre fascicule SATW.

En tenant compte de l'évolution des réflexions (cf. initiative e-Power ci-dessous) et de l'impact des décisions gouvernementales (plusieurs textes ont été ou sont en consultation ces derniers mois touchant au domaine e-Society), et toujours avec une vision prospective et utile pour notre pays, le prochain workshop 2007 pourrait avoir un titre qui tourne autour de e-Democracy et dans le sillage des problématiques évoquées dans le FORUM ICT 21 qui aura lieu à Gerzensee à fin janvier 2007.

Autres activités

La Commission ICT a eu encore d'autres activités qui sont résumées très brièvement ci-après :

- Les liens et la synergie entre Kommission Bildung d'ICTswitzerland (ex-AIA : KB) et le groupe de travail e-Education se renforcent.
- Le partage des activités de la COM ICT avec le WBR et ses commissions
- L'engagement dans e-Power de la part de la SATW via sa COM ICT est important.
- La diffusion selon différents canaux de l'information en Suisse de et vers les comités SI, SiSR, ICTswitzerland, de sa Commission KB, du SIC (Swiss Committe for IFIP), SKIB (Schweizerischen Koordinationskonferenz ICT und Bildung)
- La diffusion selon différents canaux de l'information à l'étranger de et vers l'Assemblée Générale et le Conseil de l'IFIP, le TC3 et le TC9 et lors de manifestations comme WITFOR'2005 et WCCE'2005

Travaux en cours

En dehors des activités de routine (WBR, diffusion de l'information, etc.), les principaux travaux de ces prochains mois seront :

- Terminer la préparation, l'organisation, le déroulement et le suivi du FORUM ICT 21
- La préparation des workshops 2007 des trois groupes de travail
- Le suivi de l'initiative e-Power

Publications

- N° 8 LifeLong Learning, September 2006,
- N° 9 e-Health - plan d'actions, Octobre 2006,
- N° 10 Identity Managment & Trust, Novembre 2006,
- Hors-série : Proceedings of the 1. National Strategic e-Health Conference, Worblaufen 18th of May 2006

Raymond Morel, président de la Commission

Lateral Think Tank (LTT)

Die Kommission LTT hat entsprechend ihren Zielsetzungen für das Jahr 2006 die Neuausrichtung der Kommission zu einem wesentlichen Teil abgeschlossen. In ordentlicher Beschlussfassung hat sie sich einstimmig für Herrn Prof. Dr. Walther Zimmerli als neuen Kommissionspräsidenten ausgesprochen, sofern dieser das Amt übernehmen will. Die Kommission schlägt Walther Zimmerli dem Wissenschaftlichen Beirat (WBR) der SATW vor. Eine mögliche Ersatzkandidatur, falls Herr Zimmerli das Amt nicht antreten kann, wird an den WBR delegiert.

Der WBR wird seinerseits dem Vorstand der SATW entsprechend der Geschäftsordnung der SATW, Artikel 3, einen definitiven Vorschlag für die Nachfolge von Herrn Waibel unterbreiten.

Die Kommission LTT ist der Auffassung, dass ihre eigentliche Stärke darin liegt, dass sie disziplinenübergreifend zusammengesetzt ist. Disziplinenübergreifende Qualität ist aber nur aufgrund disziplinärer Exzellenz der Mitglieder erreichbar. Die Rekrutierung der Kommissionsmitglieder aus den Technischen Wissenschaften und der Architektur, den Geisteswissenschaften, den Naturwissenschaften und auch den in den Akademien nicht vertretenen Wirtschaftswissenschaften muss sich an den Kriterien der fachlichen Exzellenz und der Fähigkeit zum disziplinenübergreifenden Diskurs orientieren.

Da aber diese Ausrichtung nicht nur die Grenzen der Disziplinen, sondern auch diejenige der Akademien überschreitet, stellt sich die Frage nach einer akademienübergreifenden Rolle der Kommission LTT in der AS CH. Die Kommission regt deshalb an, in einem Spitzengespräch mit dem SATW Präsidenten und in einer zweiten Phase mit Vertretern der Schwesterakademien die Positionierung der Kommission LTT zu erörtern. Diese Auffassung wird sowohl vom bisherigen als auch vom neu vorgeschlagenen Präsidenten der Kommission geteilt.

Die endgültige Struktur, die Aufgabenbereiche sowie die Zusammensetzung und Grösse der Kommission hängt vom Ausgang dieser Gespräche ab.

Im Jahr 2006 hat die Kommission dreimal getagt. In den ersten zwei Sitzungen wurde überwiegend über die Aufgabe und die Struktur des zukünftigen LTT diskutiert. In der dritten Sitzung haben wir das CSEM besucht und die Rolle von Public Private Partnership-Einrichtungen in Forschung und Innovation erörtert.

Aus unserem Diskurs seien einige laterale Resultate als Anregungen erwähnt:

- Zu ETH und EPFL: Beide Ausbildungsstätten leisten Hervorragendes, die Hebung weiterer Synergiepotenziale wäre möglich, wenn beide gegenseitig mehr von ihren unterschiedlichen Beziehungen zu Praxis und Industrie profitieren würden. Dies könnte positive Auswirkungen nicht nur auf die Hochschullandschaft Schweiz haben – nach dem Motto: weniger Konkurrenz, mehr Leistung.
- Eine entsprechende Frage liesse sich auch für die Bereiche Makro- und Mikroökonomie an die EPFL, das IMD und die Universität St. Gallen HSG stellen.
- Was die verbesserungsfähige Nutzung der Synergiepotenziale zwischen Industrie- und Hochschulforschung betrifft, fehlt zwar eine genauere Untersuchung der Kausalitäten, allerdings steht fest, dass eine staatlich unterstützte Kooperation zwischen Hochschulen und Industrie nicht an Ideologien scheitern sollte.
- Die Wertschöpfung der Schweiz sollte unseres Erachtens verbessert werden.

- Für das Transportwesen sollte ein übergreifendes praxisorientiertes Rahmenkonzept gefunden werden.
- Die KTI sollte gefördert werden.

Nach Abschluss unserer Sitzung beim CSEM in Neuchâtel drängt sich folgende weitere Anregung auf: Für die SATW, die sich auch als Brücke zwischen Lehre und Forschung an den Hochschulen auf der einen und der Forschung und Entwicklung in der Industrie auf der anderen Seite versteht, sollte der Kontakt zur CSEM vertieft werden. Die Kommission LTT könnte hier die Rolle des „Innovationstreibers“ spielen, die SATW als ganze im Innovationsmanagement praktische Unterstützung leisten. Dabei ist nicht zuletzt die Frage nach möglichen Kausalitäten in der Innovation von großem Interesse.

Daher ist es für die Kommission LTT naheliegend, sich im Jahr 2007 verstärkt mit dem Zusammenhang von technisch-wissenschaftlicher Forschung (Invention) und Markt zu befassen. Dieser wird seit Schumpeter als „Innovation“ bezeichnet; allerdings fehlt es in den ausufernden Debatten um Innovation in der Regel an einer genaueren Untersuchung dieser „letzten Meile“ des Innovationsprozesses, die die Bedingungen erfolgreicher Markteinführung und Durchsetzung neuer wissenschaftlicher Erkenntnisse darstellt. Fragen dieser Art erfordern eine Sekundäranalyse der Resultate von Innovationsforschung und Innovationsprozessmanagement aus einer disziplinenübergreifenden Perspektive. Sie könnten auch ein konstruktives Licht auf die Ursachen des Faktums werfen, dass die Länder Mitteleuropas einschliesslich der Schweiz in Hinsicht auf die Patentierung neuer Erkenntnisse immer eine Spitzenposition einnehmen und trotzdem bei der erfolgreichen Umsetzung dieser Ergebnisse in den Markt nur mittelmässig abschneiden.

Die Kommission LTT wird, was ihre personelle Zusammensetzung betrifft, ihre Politik der Erneuerung nach den Kriterien fachlicher Exzellenz und Fähigkeit zum disziplinenübergreifenden lateralen Diskurs auch im Jahr 2007 fortsetzen.

Jürgen Waibel, Kommissionspräsident / Walter Ch. Zimmerli, designierter Kommissionspräsident

Kommission für ein Transferkolleg (KTK)

Das SATW Transferkolleg wurde 2006 zum dritten Mal in Zusammenarbeit mit der KTI nach dem bewährten und weiter verfeinerten Konzept durchgeführt. Als Thema wurde „Applied Photonics“ gewählt. Für die Projektleitung konnte Prof. Marc Ilegems von der EPFL gewonnen werden. Er wurde unterstützt durch ein spezifisch zusammengesetztes Projektteam und durch das Transferkolleg Kernteam, insbesondere durch Karl Knop und Hans-Ruedi Zeller.

Es gingen 14 gemeinsame Projektvorschläge von Forschern und industriellen Partnern ein, 11 davon wurden ausgewählt. Die Aufwendungen der Forscher wurden wieder mit je Fr. 16 000 unterstützt, was durch die KTI Förderung ermöglicht wurde. Die Projekte wurden an einem zweitägigen Workshop beim CSEM präsentiert und fürs weitere Vorgehen beraten.

Im Unterschied zu den beiden vorherigen Transferkollegs sprach das Thema diesmal einen deutlich kleineren Kreis an. Dementsprechend war zwar die Anzahl der Projektanträge geringer. Die Projektqualität war andererseits jedoch sehr gut, bedingt auch durch die Tatsache, dass

sich die Forschungs- und Industriepartner meist schon kannten. Wieder urteilten die Teilnehmer sehr positiv über das Transferkolleg. Der Workshop erhielt das Rating von 1,6 auf einer Skala von 1 (excellent) bis 5 (inadequate).

Eine von Karl Knop durchgeführte Umfrage zum Stand der Projektideen des zweiten Transferkollegs zum Thema „Nanostructured Surfaces“ nach einem Jahr hat einen sehr erfreulichen Stand ergeben:

- 5 Projektideen sind noch in der Konkretisierungsphase und haben eine gute Chance weiterzukommen.
- 6 Projektideen haben sich zu laufenden Projekten weiterentwickelt

Lediglich zwei der insgesamt 13 Projekte sind inzwischen eingestellt worden. Die Rückmeldungen der Teilnehmer bestätigen durchwegs die wichtige Rolle des SATW Transferkollegs: „It was definitively worth the effort and I encourage SATW to repeat the Transfer-Kolleg“, so äusserte sich einer der Teilnehmer, um nur ein Beispiel zu zitieren.

Für 2007 ist ein weiteres Transferkolleg in Vorbereitung. Zusammen mit der KTI und der Swiss Biotech Association wird unter der Leitung von Cathy Kroll und mit Unterstützung durch Oreste Ghisalba das Thema „Industrial Biotechnology“ bearbeitet werden.

Die SATW Geschäftsstelle hat zusammen mit Karl Knop den Prozess Transferkolleg ausführlich dokumentiert, so dass jetzt die Erfahrungen der bisherigen Kollegs für zukünftige Projekte als Handbuch mit Checklisten zur Verfügung stehen.

Klaus Ragaller, Kommissionspräsident

Kommission für Technik und Gesellschaft (T&S)

Die Kommission für Technik und Gesellschaft befasste sich 2006 besonders mit folgenden Projekten: „Technoscope“, „Ein/e Ingenieur/in in der Klasse und Robolab“, „Anlässe zum 100-Jahr-Jubiläum des Simplontunnels“, „Technikgeschichte und Industriekultur (ISIS)“, „Initiative NaTech Education“ sowie mit der Teilrevision der Maturitätsanerkennungsregelung.

Vom Jugendmagazin Technoscope erschienen planmässig drei Ausgaben (18 000 gedruckte Exemplare auf Deutsch und Französisch, herunterladbar auf www.satw.ch/technoscope, auch auf Italienisch). Die Schwerpunktthemen waren: der Simplon-Tunnelbau, Technik und Sport sowie Roboter. Die Technik-und-Sport-Nummer wurde an den Wissenschaftstagen Sport von Science et Cité in Biel (19.–22.10.) aufgelegt, die Roboter-Ausgabe, die auch einen Beitrag zur Nanotechnologie enthielt, an der Ausstellung „NanoPubli“ in St.Gallen (12.–14.9.). Das Echo auf Technoscope ist positiv, es bleibt aber eine besondere Herausforderung, in jeder Ausgabe die Gedankenwelt und die Sprache des Zielpublikums – 12- bis 15-Jährige – zu treffen. Der Idealfall ist, wenn es die Schüler mit ihren Lehrpersonen zusammen lesen.

„Ein/e Ingenieur/in in der Klasse“ ist ein pädagogisches Projekt zum spielerischen Einsatz von Robotern in der Schule. Es baut auf dem Lego-Bausatz „Robolab“ auf und wurde in den vergangenen Jahren in mehreren Klassen der welschen Schweiz mit Erfolg durchgeführt. Die Unterrichtsanleitung dazu wurde im Berichtsjahr auf Deutsch übersetzt und wird auch in

Klassen der deutschen Schweiz angewendet (herunterladbar auf www.satw.ch/organisation/kommissionen/ts/aktivitaeten, www.educatech.ch oder www.ingclasse.ch). Die Anleitung wurde an der ersten schweizerischen Robolab-Konferenz in Bern am 30. September vorgestellt (www.robo-lab.ch). Robolab weckt den Enthusiasmus für Technik und ermöglicht Schülerinnen und Schülern den Kontakt mit Ingenieuren. Die Kommission unterstützte weiter die Durchführung des internationalen und des nationalen Wettbewerbs „First Lego League“ (www.firstlegoleague.ch). Das Kommissionsmitglied Romain Roduit ist Mitglied der Organisation des Wettbewerbs.

Die Kommission beteiligte sich an den Festlichkeiten zur 100 Jahre Simplontunnel, insbesondere an den Ausstellungen „Simplon 200 Jahre später“ im Château de Saint-Maurice (10.5. – 1.10.) und im Stockalperschloss in Brig (13.5. – 20.8.) sowie am Kolloquium „Simplon un axe européen“ in Lausanne (19.–22.10.).

Im Juli wurden vier Workshops (Energies renouvelables, Génie civil, Minéralogie, Faune et flore) in zwei Sommerjugendlagern des Mouvement Jeunesse Suisse Romande MJSR am Simplon unterstützt.

Hans-Peter Bärtschi, Mitglied der Kommission, ist Autor des Buches „Industriekultur im Kanton Bern: Unterwegs zu 333 Zeugen des produktiven Schaffens“. Er stellte dieses an der Tagung der Schweizerischen Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur (einer SATW-Mitgliedsgesellschaft) am 6. Mai in Burgdorf vor. Der Präsident der Kommission nahm an der Tagung teil und hob das Interesse der SATW an der Publikation sowie an der neuen „Informationsplattform für schützenswerte Industriekulturgüter der Schweiz (ISIS, www.industrie-kultur.ch) hervor.

Am 28. August wurde in Bern die Initiative „NaTech Education“ mit Unterstützung der SATW lanciert. Sie setzt sich auf politischer Ebene für die Verstärkung des Verständnisses von Technik und Naturwissenschaften in den schweizerischen Bildungskonzepten ein und fördert konkrete Projekte (www.natech-education.ch). Das Kommissionsmitglied Kurt Meier verfasste einen Beitrag für die Pressedokumentation, die im SATW-Bulletin 3/06 abgedruckt wurde. Der Anlass fand eine grosse Medienresonanz. Mitglieder der Kommission beteiligten sich an den Arbeiten zur Initiative, die unter der Federführung der SATW-Mitgliedsgesellschaft Engineers Shape our Future (IngCH) steht.

Der Kommissionspräsident nahm am 16. August an einem Hearing zur laufenden Teilrevision der Maturitätsanerkennungsregelung (MAR) teil und hat die Stellung der SATW zu den Revisionsvorschlägen vorgetragen. Ende November verfasste die SATW eine Stellungnahme. Darin werden besonders eine Stärkung der naturwissenschaftlichen Fächer und die Einführung der Informatik gefordert.

Giovanni Zamboni, Kommissionspräsident

Kommission für angewandte Biowissenschaften (BIO)

Die angewandten Biowissenschaften widmen sich der Erforschung, Entwicklung und Anwendung neuer Verfahren, Methoden und Produkte, die auf biologischen und technologischen Konzepten und Lösungen basieren. Sie sind interdisziplinär und besetzen den gemeinsamen Grenzraum der quantitativen Naturwissenschaften und der Ingenieurwissenschaften. Disziplinen wie Biotech-

nologie (Biochemie, Molekularbiologie, Verfahrenstechnik), Pharmazie, Chemie, Informationstechnik, Umwelttechnik, Bionik und Medizintechnik sind nur einige der Wissenschaften, die dazu gehören. Diesem Grenzraum kommt eine besondere Bedeutung zu, ist er doch nach Paul Tillich der eigentlich fruchtbare Ort der Erkenntnis. Das Anwendungsspektrum der Biowissenschaften reicht von der Entwicklung eines probiotischen Yoghurts über Antikörper basierte medikamentöse Therapien bis hin zur Herstellung von künstlichen Geweben.

Die Kommission angewandte Biowissenschaften der SATW wurde in diesem Jahr ins Leben gerufen. Die Kommissionsmitglieder haben im Rahmen eines intensiven begleiteten Prozesses ein Leitbild erarbeitet und Themenfelder identifiziert, die – unter Beachtung der vorhandenen Kompetenzen und Ressourcen – ein geleitetes Tätigwerden erlauben. Die Technik selbst, so äusserte sich Prof. Gerd Folkers in seinem Referat zum Tag der Technik 2006, erwächst zu einer dritten Kultur, die dem Menschen durch Erkenntnis, massvolles Verhalten und kluges Handeln Autarkia gewährleistet. Dazu möchten wir als Kommission etwas beitragen. Das Motto, das wir uns im Anschluss an ausführliche Erwägungen gesetzt haben, ist „aufgreifen, reflektieren, weiter begleiten“. Unsere Aufgabe ist die Wissens- und Vertrauensbildung. Die Themenfelder, die wir in einer ersten Phase bearbeiten, sind synthetische Biologie, spezielle Aspekte der Neuroinformatik, Biofuels, Grüne Biotechnologie (wie weiter nach dem Moratorium?) und die Aus- und Weiterbildung.

Die wissensbasierten Technologien der angewandten Biowissenschaften bauen auf Ergebnissen und Forschungsergebnissen der Grundlagenforschung auf. Klug, geschickt und umsichtig werden viele in wirtschaftliche Leistungen umgesetzt. Diese Phase der Umsetzung, die durch Unsicherheit gekennzeichnet ist und in der Nutzen oder Mehrwert einer Leistung oft noch nicht herausgearbeitet wurden, möchten wir durch „Wissens- und Vertrauensbildung“ fördern. Seminare, Workshops, Meinungsäusserungen, Berichte, Dialog-Plattformen und Konzepte sind Instrumente, die wir dafür einsetzen.

Daniel Gyax, Kommissionspräsident

Kommission für Angewandte Nanowissenschaften (NANO)

Der wissenschaftliche Beirat der SATW wählte am 13. Juni 2006 sechs Personen als Mitglieder der neu geschaffenen Kommission für Nanotechnologie und Karl Knop als deren Präsidenten.

Zunächst verschaffte sich die Kommission einen Überblick über bereits laufende Aktivitäten, welche für die Tätigkeiten einer Kommission für Nanotechnologie relevant sein könnten. Mit Blick auf die Mission der schweizerischen wissenschaftlichen Akademien – Früherkennung, Ethik und Dialog – zeigte sich, dass schon vieles läuft. Insbesondere wird dem Thema Risiko bereits auf breiter Front viel Beachtung geschenkt. Es gilt allerdings zu vermeiden, dass sich die Diskussion auf eine rein emotionale Ebene verlagert, was bisher glücklicherweise auch nicht geschehen ist.

Der Kommission ist es gelungen, sich in verschiedenen Gruppierungen zu profilieren und Kontakte zu wichtigen Organen und Exponenten der Nanotechnologie herzustellen, wie z.B. der TA-Swiss, dem IRGC (International Risk Governance Council), dem SNV, etc. Zu den noch bescheidenen eigenen Taten gehören Beiträge an „Nanorama“ und „Nanopubli“, zwei

Publikumsausstellungen zum Thema Nanotechnologie an der internationalen Tagung ICN+T in Basel (30.7. – 4.8.06) und der NanoEurope in St. Gallen (12.–14.9.06). Eine Posterreihe „Spaziergang durch die Dimensionen“ ermöglicht dem Besucher, in Schritten von einem Faktor 10 in die Nanowelt einzutauchen. Das Exponat steht nun für kommende Veranstaltungen zur Verfügung und wird bereits im Frühjahr 2007 an einer SATW-Veranstaltung im Tessin zum Einsatz kommen.

Die Kommissionsmitglieder erhielten bei verschiedenen Anlässen Gelegenheit, über die Chancen und Risiken der Nanotechnologie Vorträge zu halten und dabei die Anliegen der SATW zu vertreten. So z.B. an einer Ganztages-Veranstaltung der Kantonsschule Obwalden in Sarnen, wo die gesamte Schülerschaft sich mit dem Thema „Risiko“ befasste. Diese Veranstaltung soll nun als Vorbild für den Besuch weiterer Schulen derselben Altersklasse dienen. Damit soll der Dialog mit der jungen Generation geführt werden. Nächstes Jahr will die Kommission ein ähnliches Programm für die Kantonsschule Limmattal entwickeln und es ev. weiteren Schulen anbieten.

Von der Erarbeitung eigener Publikationen oder Informationsbroschüren wird zurzeit abgesehen, da es davon schon sehr viele und zu verschiedenen Aspekten der Nanotechnologie gibt. Hingegen plant die Kommission weitere Beiträge an öffentlichen Veranstaltungen und Ausstellungen, wie z.B. an der NanoConvention im Juni 2007 in Bern und ev. auch am Technorama.

Karl Knop, Kommissionspräsident

Wahlkommission

Die Wahlkommission hat in ihrer Sitzung vom 14. November in Bellinzona 19 Nominierungen geprüft und beurteilt. Der Vorsitzende stellte eingangs der Sitzung fest, dass die Kommission in diesem Jahr eine schwierigere Aufgabe als auch schon zu erfüllen habe, gelte es doch, aus einer überdurchschnittlich grossen Anzahl guter Kandidaturen eine Auswahl zu treffen.

Nach eingehenden Beratungen hat die Kommission beschlossen, den Wahlberechtigten der SATW neun Personen zur Wahl als ordentliche Einzelmitglieder sowie eine im Ausland lebende Person zur Wahl als korrespondierendes Mitglied vorzuschlagen.

Die Wahlkommission möchte die Wahlberechtigten hiermit ermuntern, sich künftig noch zahlreicher an der Nominierung von Kandidatinnen und Kandidaten zu beteiligen, damit die Fachbereiche im Kreis der ordentlichen Einzelmitglieder der SATW möglichst breit vertreten sind. Das Nominierungsprozedere soll dadurch erleichtert werden, dass künftig die Nominationsformulare direkt auf dem Web ausgefüllt und per E-Mail an die Geschäftsstelle versandt werden können. Entsprechende Vorarbeiten sind in die Wege geleitet worden. Betreffend Unterschriftenregelung wurde beschlossen, dass solange die Autorenschaft klar identifizierbar ist, die per E-Mail eingereichten Nominierungen und Sekundierungen auch ohne handschriftliche Originalunterschrift als gültig erachtet werden sollen.

Um Kandidatinnen und Kandidaten mit einer Industriekarriere besser berücksichtigen zu können, soll künftig nicht nur die Liste der Publikationen sondern auch jene erfolgreich auf den Markt gebrachter Produkte und Dienstleistungen bei der Selektion gebührend berücksichtig

sichtigt werden. Damit soll erreicht werden, dass der Anteil von Industrie- und Wirtschaftsangehörigen unter den ordentlichen Einzelmitgliedern zunimmt und diese Kreise in unserer Akademie, die sich als Brücke zwischen Wissenschaft, Industrie/Wirtschaft und Öffentlichkeit versteht, besser vertreten sind.

Neu aufgenommen wurden im Berichtsjahr fünf ordentliche Einzelmitglieder und ein korrespondierendes Mitglied. Da ein ordentliches Einzelmitglied verstorben ist, hat die Anzahl der ordentlichen Einzelmitglieder im Berichtsjahr von 195 auf 199 zugenommen, die Anzahl korrespondierender Mitglieder ist von 26 auf 27 gestiegen.

Fulvio Caccia, Kommissionspräsident



Besuch der Gotthardbaustelle

Aktivitäten der Mitgliedsgesellschaften 2006 / *Activités des Associations membres 2006*

Nachstehend finden Sie die Tätigkeitsberichte 2006 der SATW-Mitgliedsgesellschaften (einzelne davon haben auf eine Darstellung verzichtet).

Ci-après vous trouvez les rapports des activités des sociétés membres de la SATW 2006 (quelques sociétés membres ont renoncé à la présentation de leur rapport).

Association des diplômés de l'EPFL

En 2006, l'A3-EPFL n'a cessé de développer les prestations à ses membres: l'A3-Journal, la gestion du site de la Bourse à l'Emploi (<http://emplois.epfl.ch>), l'organisation de la soirée anniversaire, pour les membres A3 fêtant leurs 10, 20, 30 ou 40 ans de diplôme EPFL, l'abonnement gratuit à Alliance info (sous format papier) et à Alliance actions (par mail), ...

Au niveau suisse, des sections régionales proposent des conférences, visites d'entreprises, stamms et autres activités à leurs membres. Depuis cet automne une grande section a vu le jour: il s'agit de la section vaudoise, qui vient compléter les sections déjà existantes (la section genevoise, la section zurichoise, et celle de Berne-Fribourg-Jura-Neuchâtel).

Notre Assemblée générale a eu lieu le 6 octobre 2006. Les membres y ont élu leur nouveau président, Monsieur Olivier Trancart (EL 83).

<http://a3.epfl.ch/> – 7000 Einzelmitglieder, 20 Kollektivmitglieder

Association Suisse de Microtechnique

Dans le cadre de son assemblée générale, l'ASMT a visité les usines Peugeot-Citroën à Sochaux (F).

La récolte des éléments nécessaires à l'élaboration d'un Ç livre blanc È sur la microtechnique (état de situation, perception de la part de différents publics, avenir) est en cours. Trois réunions de réflexion réunissant des personnalités de divers bords ont été menées en 2006.

Contribution à l'organisation des journées de microtechnique à l'EPFL.

<http://www.sgmt-asmt.ch/> – 22 Einzelmitglieder, 20 Kollektivmitglieder

Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA

Les faits marquants de l'année 2006 reflètent les aboutissements de la stratégie du CSEM tant sur le plan de l'excellence scientifique que sur le renforcement de solides partenariats à l'échelle nationale et internationale pour préserver et assurer l'avenir de nombreux secteurs industriels.

16 janvier - Signature d'un accord de coopération entre le CEA, le Fraunhofer et le CSEM: Trois des plus grandes centrales européennes de recherche se sont alliées pour regrouper leurs compétences en micro et nanotechnologies afin d'offrir des prestations uniques à l'industrie régionale et européenne. Ce guichet de prestations unique en Europe permettra la conduite de projets de recherche communs, le développement de solutions et produits innovants, la formation d'ingénieurs et de scientifiques pour une meilleure compétitivité du tissu économique européen.

22 février - Accord de collaboration dans le secteur spatial entre le CSEM et l'EPFL: Déjà partenaires de recherche, le CSEM et l'EPFL intensifient leur collaboration dans le domaine spatial. Ce rapprochement permettra une meilleure dynamique entre la recherche académique, la valorisation des technologies et le transfert de savoir.

11 juillet - Fondation de Mesa Imaging AG: La 24e start-up du CSEM valorise les nouvelles technologies d'imagerie optique 3D basée sur le principe du temps de vol de la lumière - "time of flight" (TOF). Cette technologie ouvre de nouvelles perspectives dans les domaines de l'automobile, la robotique, la surveillance et la sécurité des personnes ou des infrastructures, ainsi que pour l'informatique industrielle et les systèmes de contrôle.

19 octobre - Lancement du satellite européen d'observation de la Terre MetOp: MetOp-A, le premier de la série des trois satellites opérationnels météorologiques conçus pour surveiller l'atmosphère en orbite polaire autour de la Terre, a été lancé avec succès le 19 octobre 2006 depuis Baïkonour au Kazakhstan. Sur MetOp-A est embarqué un mécanisme de balayage de très haute précision produit et livré par le CSEM pour l'interféromètre IASI, l'un des douze instruments clé montés à bord de ce satellite de l'Agence Spatiale Européenne (ESA). Associé aux autres instruments de la plateforme Metop, IASI constitue un maillon essentiel du suivi de l'environnement et du climat global.

31 octobre - CSEM do Brasil: Le savoir-faire technologique du CSEM est plus sollicité que jamais! Un partenariat entre le Brésil et le gouvernement du Minas Gerais a été signé à l'Ambassade du Brésil à Berne pour la construction d'un nouveau centre de recherche et d'une unité de production de microsystèmes dans la région de Belo Horizonte. L'objectif est de soutenir durablement et efficacement les entreprises technologiques brésiliennes locales dans les domaines des transports, de l'énergie, des télécom, des technologies médicales ou de l'agriculture.

<http://www.csem.ch/>

Chambre suisse des experts judiciaires techniques et scientifiques SWISS Experts

Fachkompetenz für die Justiz

Schweizerische Kammer technischer und wissenschaftlicher Gerichtsexperten:

Die Justiz ist in vielen Fällen auf das Fachwissen und die Mithilfe von Expertinnen und Experten angewiesen. In der Schweizerischen Kammer technischer und wissenschaftlicher Gerichtsexperten sind unabhängige und erfahrene Gerichtsexpertinnen/-experten verschiedenster Fachrichtungen zusammengeschlossen. Sie vermittelt diese an Gerichte, Verwaltungsbehörden und weitere interessierte Kreise, vertritt die Interessen der Expertinnen und Experten nach aussen und fördert die Aus- und Weiterbildung.

Die Kammer kennt folgende Mitgliedschaftskategorien:

Ordentliche Mitglieder sind ausgewiesene, technische und wissenschaftliche Expertinnen und Experten, die für Gerichte tätig sind.

Assoziierte Mitglieder sind ausgewiesene, technische und wissenschaftliche Expertinnen und Experten, die nicht für Gerichte tätig sind, aber diese Tätigkeit gegebenenfalls anstreben.

Expertensuche: Die Expertinnen und Experten finden Sie mittels Stichwortsuche im Internet: www.swiss-experts.ch

Die Experten-Zertifizierung:

Die Schweizerische Kammer technischer und wissenschaftlicher Gerichtsexperten fördert die Personen-Zertifizierung nach den Normen ISO 17024, SEC 01.1 und SEC 02.1 durch die von ihr initiierten Swiss Experts Certification SA (SEC).

<http://www.swiss-experts.ch/>

Engineers Shape our Future (IngCH)

Seit dem Jahr 1987 fokussiert IngCH auf Nachwuchsförderung, Förderung der Ingenieur-Aus- und Weiterbildung und Öffentlichkeitsarbeit sowie auf die Finanzierung der Geschäftsstelle der svin Schweizerische Vereinigung der Ingenieurinnen.

Nachwuchsförderung: Neben 24 Neuen Technologie-Wochen, die an Kantonsschulen in der ganzen Schweiz stattfinden, führte INGCH ein Weiterbildungsseminar für BerufsberaterInnen durch. Gemeinsam mit Swissmem und der SATW wurde EducaTech, das auf Technik fokussierte Portal auf dem nationalen Bildungsserver EDUCA fertig entwickelt.

Ende August 2006 wurde die Initiative "NaTech Education" zur Förderung des Technikverständnisses und der Naturwissenschaften in der Allgemeinbildung" lanciert. Der Aufbau und die Projektleitung liegen bei IngCH.

Dank eines substantiellen Beitrags der Gebert-Rüf Stiftung konnten weitere Technikwochen an Pädagogischen Hochschulen der Kantone Aargau, St. Gallen, Wallis und Zürich durchgeführt werden.

Förderung der Ingenieur-Aus- und Weiterbildung: IngCH verfasste ein Positionspapier zur Zukunft der technischen Fachhochschulen, das durch die Mitglieder in einem Workshop erarbeitet worden sind.

IngCH veröffentlichte im November die sechste Studie über die Nachwuchssituation an den ETH und Fachhochschulen für alle Ingenieur-Fachbereiche sowie die technische Informatik. Untersucht wurde die Entwicklung der Anfängerzahlen, Diplome und Doktorate. Ferner hat IngCH gemeinsam den Präsidenten der ETH Lausanne und Zürich den sechsten ETH-Wirtschaft Zukunftsdialog vorbereitet, der dem Thema "Value Added Education" gewidmet sein wird. Öffentlichkeitsarbeit: IngCH veröffentlichte dreimal das auf Deutsch und Französisch erscheinende InfoFlash, hielt die Homepage à Jour (www.ingch.ch) und veröffentlichte oder generierte im Berichtsjahr zahlreiche Artikel in der Fach- und Wirtschaftspresse. IngCH hat in Kooperation mit dem Verkehrshaus Luzern die Ausstellung "Das lebendige Gesicht der Technik" konzipiert, die im September 2006 zu Ende ging.

IngCH war auch für die gesamte Öffentlichkeitsarbeit der Initiative NaTech Education www.natech-education.ch zuständig und erzielte damit ein hohes Medienecho.

<http://www.ingch.ch> – 24 Kollektivmitglieder

ETH Alumni Vereinigung

Das vergangene Jahr der ETH Alumni Vereinigung stand im Zeichen der Produktion des ersten Who's who der ETH. Das Alumni Verzeichnis enthält über 26'000 zuverlässige Adressen von Alumni der ETH. Dies war möglich, weil unsere Datenbank einen sehr hohen Qualitätsstandard erreicht hat und insbesondere unsere Studierenden die Daten mit grossem Engagement pflegen. Neben diesem grossen Projekt haben wir die üblichen Angebote weiter gepflegt. Wir haben vier Ausgaben des Connect produziert und eine sehr spannende Reise zu Airbus in Toulouse durchgeführt. Dank grosszügigen Gönnern können wir mit dem Bau der Alumni Lounge im Sommer beginnen. Im Rahmen der ETH Career Services haben wir die Jobbörse weiter ausgebaut und neu eine On-line Networking Plattform für Alumni eingeführt. Schliesslich haben wir bereits das Grossprojekt des kommenden Jahrs eingeleitet: Zum ersten Mal lädt die ETH Alumni Vereinigung im Namen der ETH zum internationalen Homecoming Day ein.

<http://www.alumni.ethz.ch/about/association> – 13 000 Einzelmitglieder,
34 Kollektivmitglieder

Fachgruppe Mechanik & Industrie

Die Fachgruppe Mechanik und Industrie hat im 2006 3 Firmen- oder Hochschulbesuche durchgeführt. Der erste Besuch war bei der Carrosserie Hess AG in Bellach, wo wir in den Montagehallen den Bus-Chassisbau, den Bus-Rohbau und die Bus-Endmontage besichtigten. In der Zürcher Hochschule Winterthur organisierten wir unsere zweite Besichtigung. Nach drei Vorträgen wurden wir durch die Labors geführt und erhielten Einblick in die verschiedenen Forschungsgebiete im Bereich Mechatronik: Ampfervernichtungsroboter, Parkassistent, Kunststoffschweissen, Regelung von Linearantrieben und Roboter zur Unterstützung von manuellen Operationen. Beim dritten Anlass besuchten wir die Glas Trösch AG in Bützberg BE. Wir sahen verschiedene Verarbeitungsschritte bei der Glasherstellung und Weiterverarbeitung: Bedruckung von Glas, Beschichtung von Glas (Magnetron), Verarbeitung zu Isolierglas und Verarbeitung zu Sicherheitsglas.

<http://www.mi.imes.ethz.ch/>

Fondation suisse pour la recherche en microtechnique (FSRM)

- 89 sessions de cours organisées en Suisse et en Europe avec 1163 participants
- Organisation, en collaboration avec l'Institut de Microtechnique de l'Université de Neuchâtel et le LEA microtechnique, d'un cours d'été "Highlights in Microtechnology" qui a eu lieu du 3 au 14 juillet 2006 avec 24 participants de 13 nationalités
- Plusieurs actions promotionnelles en formation, notamment cours en entreprises
- Vente du CD-ROM "World of Microsystems" au niveau international
- Organisation de la troisième journée suisse du domaine micro- nano-technologies de la CTI sur le sujet des microsystèmes
- Divers mandats d'évaluation et de conseil
- Secrétariat et animation des groupements suivants :
 - ASMT - Association Suisse de Microtechnique
 - ASTC - Association Suisse de Technologie des Capteurs
 - LEA microtechnique - Laboratoire Européen Associé en microtechnique
 - EFTF - European Frequency and Time Forum

<http://www.fsrn.ch> – 59 membres collectifs

Groupement Electronique de Suisse Occidentale (GESO)

- 32ème Assemblée Générale combinée avec la visite du centre d'impression d'Edipress à Bussigny (28 mars).
- Très beau succès de la journée "Capteurs Intégrés" organisée à Yverdon le 29 juin en partenariat avec l'ASTC. Plus de 100 participants, 10 conférenciers et plus de 10 stands d'entreprise.
- Organisation des visites d'entreprises suivantes, en collaborations avec l'ASTC: Nespresso, Haute Ecole Valaisanne (Institut Systèmes Industriels), Centre d'Impression d'Edipresse, Schott Guinchar, METAS, Valtronic SA, Firstlab, Magtrol, Tornos, Ecole d'ingénieurs de Fribourg
Réalisation d'une nouvelle plaquette promotionnelle du GES.

<http://www.gesonet.ch> – 5 membres individuels, 36 membres collectifs

Hasler Stiftung

Die Gesamtsumme der Zusprachen im Jahre 2006 betrug mehr als 5 Mio. CHF.

<http://www.haslerstiftung.ch>

Institution of Engineering and Technology

Die beiden in London ansässigen Organisationen IEE (the Institutions of Electrical Engineering) und IIE (the Institution of Incorporated Engineers) haben sich im April 2006 zusammengeschlossen und nennen sich nun IET (the Institution of Engineering and Technology). Das ehemalige IIE hatte 17 Mitglieder in der Schweiz, damit ist die gesamte Mitgliederanzahl des IET Switzerland auf 226 angestiegen.

Die diesjährige GV der neu gegründeten Organisation fand in Bern statt und beinhaltete ein geführter Rundgang durch die Einstein Ausstellung. Im Spätsommer besuchte uns Nick Bains aus Australien, ein Mitglied des IET-Stiftungsrat. Das Treffen mit dem Ziel des gegenseitigen Ideen-Austauschens wurde von allen Beteiligten als Erfolg verbucht.

Ausserdem fanden zwei Fachvorlesungen statt: "ÖOBAN, the Home Wireless LAN goes Public" von Charles Francis (Swisscom Innovation) und "ÖRecording the Action Potential and the Discovery of the Nerve Diameter-Function Relationship" von Professor P. Clamann (Universität Bern). Zudem organisierten wir zwei technische Besuche: nach SR Technics, Flughafen Zürich, sowie nach dem Industrial Solutions Laboratory der IBM Zürich (gemeinsam mit der British Computer Society Swiss Branch). Unsere fachlastigen Anlässe wurden mit einigen geselligen Treffen ergänzt, wie zum Beispiel eine Wanderung in der Region Meiringen, sowie ein Besuch in der Brauerei Müller, Baden.

Schweizerische Chemische Gesellschaft (SCG)

Monatliche Publikation der internationalen Zeitschrift für Chemie CHIMIA.

Frühjahrsversammlung in Fribourg zum Thema Functional Molecular Materials.

Herbstversammlung in Zürich mit rund 450 Vorträgen und Posters über die Forschungsarbeiten insbesondere jüngerer Chemikerinnen und Chemiker in der Schweiz. Gemeinsame Organisation der Herbstversammlung mit dem Jahreskongress Chemistry of Life der SCNAT.

Nachwuchsförderung: Unterstützung von Jungchemikern (Konferenzen, Internationale Zusammenarbeit), Vermittlung von Hochschul- und Industriepatenschaften für Maturaarbeiten in Chemie, mitwirken am Chemiestudienwochenprogramm von Schweizer Jugend forscht.

Weiterbildungskurse in Analytischer und Medizinischer Chemie.

Förderung der wissenschaftlichen Exzellenz: Verleihung des Paracelsus-, Werner-, Sandmeyer- und Grammaticakis-Neumann-Preises sowie der Dr.-Max-Lüthi-Medaille für hervorragende Arbeiten auf dem Gebiet der Chemie.

Vertretung der Schweiz in den Gremien der International Union of Pure and Applied Chemistry und der European Association for Chemical and Molecular Sciences.

<http://www.swiss-chemistry.ch/> – 1528 Einzelmitglieder, 50 Kollektivmitglieder

Schweizerische Gesellschaft der Kernfachleute (SGK)

Für die SGK-Mitglieder wurden zwei Seminare durchgeführt zu den Themen "Deep Geological Disposal - Progress & Projects" und "Lohnt sich der Einstieg in die Wasserstoffwirtschaft für die Schweiz" (beides an der ETH Zürich). Ferner wurde die im vergangenen Jahr gestartete neue Reihe von SGK-Apéros - "der Apéro, der Wissen"schaf(f)t" zum ersten Mal durchgängig alle zwei Monate durchgeführt, an denen Themen zu "Swiss Light Source - Spielwiese der Wissenschaften", "Strommarktöffnung - Stand der parlamentarischen Beratung und politisches Umfeld", "Ertüchtigung von dreidimensionalen Strömungssimulationen im Rahmen des deutschen CFD-Forschungsverbands für den Einsatz in der Reaktorsicherheit", "Die Schweizer YG im Internationalen Umfeld & IYNC 2008 in Interlaken", "HTR-Werkstoffforschung am PSI" und "EPR: Flaggschiff einer neuen Reaktorgeneration" in Form von Präsentationen erörtert wurden.

Die SGK Generalversammlung im Hause der Nagra in Wettingen wurde verbunden mit einem Vortrag über die "Sondermülldeponie Kölliken - Grundlagen und Vorgehen für Gesamtanierung" mit anschliessendem Film.

Dem Team des ENERGIE-SPIEGEL am Paul Scherrer Institut vertreten durch Dr. Stefan Hirschberg, Ruth Schmid und Christoph Schütz wurde anlässlich der Generalversammlung des Nuklearforum Schweiz der SGK-Preis für Öffentlichkeitsarbeit verliehen. Damit wurde ihr erfolgreiches Engagement gewürdigt, die komplexen Ergebnisse von Analysen zu Energieszenarien von heutigen und künftigen Energieerzeugungssystemen und deren Nachhaltigkeit auf eine

ausgewogene und anschauliche Art im "PSI ENERGIE-SPIEGEL" einer breiten Öffentlichkeit zugänglich zu machen.

Die SGK kommentierte zuhanden des Bundesamtes für Energie die Entwürfe zum Bundesgesetz über das Eidgenössische Nuklear-Sicherheitsinspektorat (ENSI) und des Konzeptteils des Sachplans Geologische Tiefenlagerung.

Die kombinierten Internetseiten der SGK und ihrer "Young Generation" (www.sgk-online.ch, sowie www.sns-online.ch, www.sosin-online.ch, www.snsyg.ch und www.sgkyg.ch) wurden stark erweitert und aktualisiert.

Die "Young Generation" (YG) organisierte ein Seminar zum Thema "Probabilistische Sicherheitsanalysen (PSA) und die Statistik, die dahinter steckt" sowie eine Auslandsexkursion zum Forschungsreaktor München II (FRM II). Durch die Unterstützung der SATW konnte die YG mit 8 Teilnehmern am Internationalen Youth Nuclear Congress (IYNC) 5 wissenschaftliche Arbeiten präsentieren. Die Wahl des nächsten Austragungsortes fiel auf die Schweiz. Somit wird der nächste IYNC im Jahr 2008 in Interlaken durchgeführt. Das SGK Vorstandsmitglied Peter Hirt erhielt den diesjährigen Jan Runermark Award der Europäischen YG für seine Unterstützung der Schweizer YG verliehen.

<http://www.sns-online.ch> – 286 Einzelmitglieder

Schweizerische Gesellschaft für Automatik (SGA)

Die SGA fokussierte in diesem Jahr ihre Tätigkeiten auf die Förderung der Automatik-Ausbildung von Jugendlichen. Es wurde eine Konferenz zum Thema 'Robotik für 10-20 Jährige' organisiert. Die interessanten Beiträge zeigten den ca. 60 interessierten Auszubildenden, was in der Schweiz und international auf dem Gebiet der Technikausbildung in der Schule, meist auf idealistischer Basis, gemacht wird. Als weitere Aktivität koordiniert die SGA zusammen Robot.ch die Austragung der First Lego League Jugendwettbewerbe in der Schweiz. Dies umfasst insbesondere die Ausbildung der Juroren, Unterstützung für neue Veranstalter und Koordination der Wettbewerbsdaten. In der Schweiz nahmen dieses Jahr über 40 Mannschaften an den Wettbewerben teil.

Das Nachdiplomstudium 'Executive Master in Automation Management', das aus der SGA heraus entstanden ist und hauptsächlich durch deren Dozenten unterrichtet wird, kann auf einen erfolgreichen Kurs zurückblicken. Die nächste Durchführung mit Start im April 2007 ist aufgrund genügender Anmeldungen bereits weitgehend gesichert.

<http://www.sga-asspa.ch> – 123 Einzelmitglieder, 11 Kollektivmitglieder

Schweizerische Gesellschaft für Biomedizinische Technik (SGBT)

In May 2006, the Swiss Society for Biomedical Engineering (SGBT) visited Ypsomed AG in Burgdorf, a medical technology company active in the development and manufacture of injection pens and pen needles. The visit was attended well by the membership and the feedback to the company was very positive.

The Society leadership held again four board meetings in Bern where society matters were addressed. Discussions still focused mostly on BME education, where with the introduction of the Bologna system quite a few changes both on the University and University of Applied Sciences level will be introduced over the next couple of years. With this regard, it is noteworthy that in the fall of 2005 a first specialized Master course on Biomedical Engineering started at ETH Zürich (<http://www.master-biomed.ethz.ch>). In the spring of 2006 a second Master course was started at the University of Bern Medical School: <http://www.bioeng.master.unibe.ch/>.

The biggest society effort this year was 2006 Annual Meeting of the Society, which took place from September 6 to 9 at the ETH Zürich and was incorporated into BMT2006 (Gemeinsame Jahrestagung der Deutschen, Österreichischen und Schweizerischen Gesellschaften für Biomedizinische Technik). Prof. Peter Boesiger and his team at the Institute for Biomedical Engineering, University and ETH Zürich organized a great meeting with a total of almost 500 delegates, five invited plenary talks, 254 oral presentations organized in five parallel session, and 111 posters. Detailed information is available under the conference web page (<http://www.ssbe.ch/BMT2006>).

Also this year, a fair number of people were attracted to our Society resulting in 25 new members (including two collective members), which were approved at our General Assembly held at BMT2006. This brings our Society to 222 individual and 18 collective members, a new record number.

At the 2006 Annual Meeting, a total of five prizes were awarded: Dr. Patric Hagmann (EPFL Lausanne) and Dr. Martin Stauber (ETH Zürich) shared the SSBE Research Award for their outstanding doctoral theses; and Antonello Caruso (ETH Zürich) won the SSBE Student Award for his excellent Diploma thesis. Additionally, the two Max Anliker Memorial Poster Awards were given to Thomas Mühlemann (Universitätsspital Zürich) and Henri Hagenmüller (ETH Zürich) for the best posters at the meeting.

Dach- und Schwestergesellschaften:

- International Federation for Medical and Biological Engineering (IFMBE)
- European Alliance for Medical and Biological Engineering & Science (EAMBES)
- International Union for Physical and Engineering Sciences in Medicine (IUPESM)
- Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften (SATW)

<http://www.sgbt.ch/de> – 222 individual members, 18 collective members

Schweizerische Gesellschaft für Boden- und Felsmechanik (SGBF)

Tätigkeitsbereich: Boden- und Felsmechanik, Grundbau, Ingenieurgeologie; Fachorganisation als Bindeglied von ausländischen Dachgesellschaften; Tagungen, Exkursionen und Publikationen.

Schwerpunkte der Tätigkeit im Jahr 2006:

Ende April führten wir in Glattbrugg eine Tagung durch mit dem Thema: Glattalbahn-Geotechnische Herausforderungen im urbanen Gebiet - Chemin de fer du Glattal-Défis géotechniques dans un milieu urbain. Die Referate dieser Tagung sind in unseren "Mitteilungen" Nr. 152 zusammengefasst.

Die Herbsttagung vom 3. November in Luzern war folgendem Thema gewidmet: Naturgefahren-Ingenieurtechnische Aspekte - Dangers naturels-Perspective de l'ingénieur. Die Referate dieser Tagung sind in unseren "Mitteilungen" Nr. 153 zusammengefasst.

Die Verbreitung von neuen Kenntnissen auf den Gebieten der Boden- und Felsmechanik, des Grundbaues und der Ingenieurgeologie sowie die Förderung wissenschaftlicher Arbeiten der Mitglieder zählen ebenfalls zum Tätigkeitsgebiet der SGBF.

<http://www.sgbf-ssmsr.ch> – 434 Einzelmitglieder, 100 Kollektivmitglieder

Schweizerische Gesellschaft für Ideen- und Innovationsmanagement (IDEE-SUISSE)

- 1981 - 2006: 25 Jahre IDEE-SUISSE mit Herausgabe der Broschüre "Eine Lobby für die Innovation".
- Für seine 25-jährige Verbandspräsidentschaft und seinen Einsatz für die Innovationsförderung erhielt Dr. Olaf J. Böhme den "IDEE-SUISSE Honorary Award".
- Den "Schweizer Innovationspreis 2006 zur Förderung der wirtschaftlichen Zukunftschancen" erhielt swissregioTV, Gossau. In der Kategorie "Innovativer Unternehmer 2006" wurde Andreas Reinhard, prospective concepts AG, Glattbrugg, und in der Kategorie "Innovative Unternehmerin 2006" wurde Nicole Diem, Diem Optik AG, Herrliberg, geehrt.
- Der "Golden Creativity Award 2006" ging an die Initianten des "Tellbusses Altdorf/Luzern" und an Prof. Dr. Reinhold Krause, Berner Fachhochschule Burgdorf.
- Durchführung von Seminaren und Workshops zu den Themen: Kreativitätstraining, Ideen- und Innovationsmanagement, Gewerblicher Rechtsschutz für Jungunternehmer und KMU, Ideen-Bewertung und Ideen-Umsetzung.
- In Zusammenarbeit mit der Fernfachhochschule Schweiz und der Zürcher Hochschule Winterthur ist der Forschungsbericht "Innovationsmanagement" erarbeitet worden.
- Das Berufsbild "Ideen-/Innovations-Manager" wird im Frühjahr 2007 vorgestellt.

<http://www.ideo-suisse.ch> – 130 Einzelmitglieder, 35 Kollektivmitglieder

Schweizerische Gesellschaft für Lebensmittel-Wissenschaft und -Technologie (SGLWT)

Generalversammlung: Die 54. Generalversammlung wurde am 05. Mai 2006 bei der Firma Chocolat Frey in Buchs abgehalten. Nach einem sehr interessanten Betriebsrundgang wurden drei Referate von Vertretern der Industrie und der Fial zu den Themen Lebensmittelhygiene und Swissness gehalten. Die Gesellschaft bedankt sich für die Gastfreundschaft und die interessanten Darbietungen. Das Interesse an der Betriebsführung und den Referaten war auch durch die sehr hohe Beteiligung ersichtlich.

Weitere Schwerpunkte 2006:

- Der Vorstand beschäftigte sich intensiv mit der Frage der Zukunft der Zeitschriften der Gesellschaft.
- Das neue Berufsbild konnte präsentiert und feierlich veröffentlicht werden.
- Es fanden verschiedene Gespräche statt mit der Abteilung Lebensmittelwissenschaften der ETH über die Zukunft der Zusammenarbeit zwischen der Gesellschaft und den Hochschulen.

Vorstand:

- Der Vorstand traf sich im laufenden Geschäftsjahr zu 6 ordentlichen Sitzungen.
- Das Geschäftsjahr schloss mit einem nicht geplanten Überschuss ab, welcher hauptsächlich auf den vermehrten Versänden von Stellenangeboten beruhte.

<http://www.sglwt.ch> – 800 Einzelmitglieder, 3 Kollektivmitglieder

Schweizerische Gesellschaft für Oberflächentechnik (SGO)

Generalversammlung 2006 in Bern im Stade de Suisse mit anschliessender Führung durch das Stade de Suisse.

Organisation diverser Treffen innerhalb der Fachgruppen, Prüfen von Oberflächen, Leiterplatten, Elektrische Kontakte, Tribologieforum und Korrosion.

Leiterplattentagung in Zusammenarbeit mit der Fachgruppe Leiterplatten: Die zweitägige Technische Fachtagung mit dem Thema Hartchrom, galvanische Beschichtungen und Oberflächenbehandlungen für tribologische Anwendungen wurde aus organisatorischen Gründen auf den 15./16. März 2007 verschoben.

Mitorganisation der DGO Oberflächentage: Organisation von Sektionsveranstaltungen der Deutsch- bzw. Westschweiz im Bereich der Oberflächentechnik.

Mitwirkung bei der Gründung der neuen Gesellschaft "Swiss Tribology". Im Vorstand nimmt ein Vertreter der SGO Einsitz.

Initiant und mitwirkend bei der Gründung der Kommission für Technologietransfer der SSO.

<http://www.sgo-sst.ch> – 97 Einzelmitglieder, 206 Kollektivmitglieder

Schweizerische Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur (SGTI)

Im Mai konnte nach über 4 Jahren das Projekt ISIS, "Informationsplattform für schützenswerte Industriekulturgüter der Schweiz" für den Kanton Bern abgeschlossen werden. 1350 Seiten sind abrufbar auf der Homepage www.industrie-kultur.ch, www.patrimoine-industriel.ch und www.industrial-heritage.ch. Der Generalversammlung konnte der Projektleiter Hans-Peter Bärtschi am 6. Mai den ersten ISIS-Band "Industriekultur im Kanton Bern" vorstellen. Anschauliche Technik kann auf 8 Routen vom Jura bis zu den Kraftwerken Oberhasli erkundet werden. Insgesamt sind im handlichen Buch 333 Objekte teilweise mit bis zu 8 Aspekten aus allen Branchen der Produktion und des Transports vorgestellt.

Den Mitgliedern wurden wiederum 4 internationale Zeitschriften "Industriekultur" und zwei eigene Inku-Bulletins verschickt. An den Fachexkursionen Industrie in Burgdorf, Braunkohle in Ostdeutschland, Militärbahn Bure und Zuckerfabrik Frauenfeld nahmen insgesamt 150 Mitglieder teil. Ein besonderer Erfolg ist dem Geschäftsleiter nach 32 Monaten Verhandlung gelungen: Im Dezember 2006 konnte die SGTI ihr neues Dokumentenlager in den Schau-betriebsräumen der Schweizerischen Nagelfabrik einrichten. Das Lager und der Bestand der Nagelmaschinen von 1895 sind bis zum Jahre 2030 gesichert. In diesem Zusammenhang konnte die SGTI in den grössten Schweizer Bahnhöfen und bei Swissmem unentgeltlich Werbung für ihre Industriekulturanliegen machen.

<http://www.sgti.ethz.ch> – 394 Einzelmitglieder, 96 Kollektivmitglieder

Schweizerische Gesellschaft für Verfahrens- und Chemieingenieurtechnik (SGVC)

Anlagenbau: Tagesseminar "Anlagenbau im Spannungsfeld der Regulierungen".

Automation: Erfahrungsaustausche zu aktuellen Praxisthemen mit modernen Leitsystemen und Besichtigung industrieller Applikationen.

Biotechnologie: Tagesseminar "cGMP Manufacturing of Biologics"

Reaktionstechnik: 2-Tagesveranstaltung "Microstructured devices for chemical research, process development and production".

Verfahrenstechnik: 2-Tagesseminar "Trocknungstechnik: Trocknerarten und deren Anwendung von der Evaluation zur Produktionsanlage".

An der Generalversammlung im Zentrum Paul Klee, Bern wurde zum dritten Mal der SGVC-Preis für herausragende Diplomarbeiten in unserem Fachgebiet vergeben.

Zielsetzungen 2007: Weitere Fachveranstaltungen mit aktuellen Themen sind in Planung. Das Sponsoring von Anlässen an den Hochschulen soll verstärkt werden. Die Homepage wird überarbeitet und vermehrt genutzt werden. Der Aufbau der Mitgliederzahl wird weitergeführt.

<http://www.sgvc.ch> – 310 Einzelmitglieder, 31 Kollektivmitglieder

Schweizerische Kommission für Agrosysteme und Meliorationen (CH-AGRAM)

La commission nationale suisse des agro-systèmes et aménagements (CH-AGRAM), est membre de l'académie suisse des sciences techniques depuis le 01.04.2004.

La CH-AGRAM représente les intérêts des associations académiques et professionnelles préoccupées par les problèmes liés au cadre général de la production agricole et en particulier de ses systèmes de production et des mesures d'aménagement nécessaires afin de permettre la réalisation de cette mission de production. Elle est composée de 14 membres (institutions académiques, services publics et associations professionnelles). Par ailleurs, des bureaux d'études concernés par divers thèmes liés aux aménagements et aux équipements techniques et fonciers de l'espace rural, à la construction et au développement de mécanique et énergétique en zone rural tout comme à l'ergonomie et au processus alimentaire et agriculture sont également représentés. La CH-AGRAM est également membre de deux commissions internationales : la Commission Internationale du Génie Rural (CIGR) et la Commission Internationale des Irrigations et du Drainage (CIID) et d'une association, l'"European Association for Agricultural Engineering" (EurAgEng).

Durant l'année 2006, la CH-AGRAM a pu mettre en pratique les nouveaux objectifs qu'elle s'était fixés :

1. Accroître sa participation dans les associations internationales : la CH-AGRAM a pu être présente à divers congrès, essentiellement à l'étranger où elle a défendu la vision helvétique de l'aménagement intégré et la bonne gouvernance dans les procédures mises en place d'agro-systèmes en liaison avec les populations et les institutions locales. Elle a également adressé plusieurs contributions dans le domaine de la gestion des ressources foncières des terres agricoles et des terres construites.
2. Augmenter sa visibilité tant un plan national qu'international : par ses participations à différents séminaires et des diffusions d'informations relatives aux agro-systèmes et aux aménagements. Elle a également participé à la journée de l'ASPAN tenue à Genève en novembre 2006.
3. Sensibiliser les acteurs politiques aux enjeux de l'organisation de l'espace rural : cette tâche a pu se réaliser essentiellement au niveau suisse, à travers des contacts avec les divers chefs de service cantonaux responsables de ces domaines et avec les écoles polytechniques et/ou centres de formation.

L'activité de plate-forme au niveau national a permis de faire des échanges de connaissances de la problématique du développement rural.

Un programme 2007 orienté vers des participations et des communications à des séminaires à l'étranger ainsi qu'en Suisse dans les domaines du CH-AGRAM a été élaboré.

L'année 2007 verra une présence de la CH-AGRAM dans les grandes associations internationales beaucoup plus forte et la participation à l'élaboration du séminaire Landmanagement à Zürich qui se déroule dans le cadre des journées sur le territoire mis en place par l'EPFZ.

2 membres individuels, 14 membres collectifs

Schweizerische Organisation für Geo-Information (SOGI)

- Mitarbeit im Steuerungsorgan des nationalen Programms e-geo.ch zum Aufbau einer Nationalen Geodaten-Infrastruktur
- GIS/SIT 2006 - Schweizer Forum für Geoinformation - vom 14. bis 16. Februar 2006 an der Universität Zürich-Irchel mit 700 Besuchern aus allen Anwendungsgebieten von Geoinformation; rund 100 Vorträge und fünf ganztägige Workshops sowie Firmenausstellung auf einer Fläche von 500 m²
- Fachtagung "Rechtsfolgen von Datenherrschaft: Nutzung - Schutz - Haftung" am 11. Januar 2006 in Olten
- Mitveranstalter "Géoinformation et aménagement du territoire - Quels outils au service des communes?" VLP-ASPAN, 2. März 2006 in Fribourg
- Vorträge am Gemeinde Forum und Government Forum der Telematiktage, 7./8. März 2006 in Bern
- Vortragsblock "GIS und Umwelt: Effiziente Umweltplanung mit Geoinformation" im Rahmen der Umwelt 06 - Fachmesse und Kongress für Umwelttechnik, 13. September 2006 in Zürich
- Mitveranstalter Forum e-geo.ch, 20. September 2006 in Liestal
- Aktive Mitarbeit bei der Erarbeitung der Verordnungen zum Gesetz über Geoinformation
- Mitarbeit in einer Projektgruppe der Bundesverwaltung zur Definition eines Katalogs der Geobasisdaten und einer weiteren interdisziplinären Projektgruppe "Groupe SIDIS" (Systèmes d'information sur les Droits à Incidence Spatiale = Informationssysteme über raumwirksame Rechte)
- Betrieb des Internet-Diskussionsforums www.geowebforum.ch zusammen mit Partnerorganisationen, welche im Bereich der Geoinformationen tätig sind
- Aktivitäten zur Normierung der Geoinformation in der Schweiz und international
- Aktive Mitarbeit im Executive Committee von EUROGI (Europäische Dachorganisation für Geoinformation)

<http://www.sogi.ch> – 83 Einzelmitglieder, 73 Kollektivmitglieder

Schweizerische Raumfahrt-Vereinigung (SRV)

Janvier et février : cinq exposés sur " L'exploration de l'espace, la recherche, et le rôle de la Suisse " ont été organisés à l'Université populaire de Berne, avec l'astronaute Claude Nicollier, et d'autres intervenants.

Mai: contributions à la "semaine spatiale" de l'Ecole hôtelière à Lausanne.

22 et 23 septembre; "Space Days 06" à Payerne (partenariat avec le Gymnase intercantonal de la Broye, le Musée Clin d'Ailes, les radio-amateurs), avec une dizaine de stands, une liaison avec la station spatiale internationale, et une dizaine de présentations relatives à l'espace.

Assemblée générale. Grand succès ; y c. rapport au Téléjournal (TSR) et sur le web (y c. www.schoolnet.ch).

Contributions de la SRV aux Congrès de la Fédération internationale d'astronautique, à Paris en mars et Valence, Espagne, en sept.-oct. (comité espace et éducation, présidence de session, rencontre des suisses, présidence du comité de nomination du Bureau).

Sur l'ensemble de l'année: production en 2006 de trois newsletters; développement de notre site web (www.srv-ch.org); déplacement de la médiathèque; et informations diverses, par email sur demande des jeunes et du public, ou dans la presse.

La SRV a été représentée par son comité auprès de multiples organismes partenaires (IAF, industries, universités, Secrétariat d'état à la formation et la recherche-Swiss space office) ainsi que dans diverses manifestations importantes, relatives à la science, la technique, l'industrie ou l'économie en général.

<http://www.srv-ch.org> – 186 membres individuels, 9 membres collectifs

Schweizerische Vereinigung der Ingenieurinnen (SVIN)

Die SVIN konzentrierte sich im Geschäftsjahr 2006 auf die Überprüfung ihrer Strategie, die Nachwuchsförderung und die Mitgliedervernetzung. Im Rahmen des Nachwuchsförderungsprojekts „KIDSinfo“ (www.kids-info.ch), das sich an Primarschulen wendet und von der SATW unterstützt wird, wurden Präsentationen von Ingenieurinnen in Primarschulklassen durchgeführt. Zusätzlich wurde ein weiteres interaktives Modul entwickelt, das die Kinder besonders anspricht und begeistert. Im Rahmen von mehreren „Meitli-Techniktagen“, die in Kooperation mit Unternehmen (ABB, Hilti) durchgeführt wurden, konnten Sekundarschülerinnen die technischen Berufswelten kennenlernen.

Die Überprüfung der Strategie ergab, dass die SVIN sich weiterhin auf ihre Kernaufgaben - nämlich Vernetzung, Nachwuchsförderung und zentrale Anlaufstelle für Fragen rund um den Ingenieurinnenberuf - fokussieren wird. Weitere Aktivitäten waren die Organisation von fünf Weiterbildungsseminaren, Stammtische in Zürich, Bern und Luzern sowie die Herausgabe des jährlich zweimal erscheinenden Newsletters.

<http://www.svin.ch> – 245 Einzelmitglieder, 13 Kollektivmitglieder

Schweizerische Vereinigung für Operations Research (SVOR)

- Improve the communication vector between academia and the industrial world in relation with the benefits of Operations Research.
- Promote Operations Research among high-school and university students through competitions, grants, etc.

- Organise or assist in the organisation of national/international conferences in Operations Research.

<http://www.svor.ch> – 131 Einzelmitglieder, 5 Kollektivmitglieder

Schweizerische Vereinigung für Sensortechnik (SVS)

L'ASTC/SVS a organisé pour ses membres 6 visites de laboratoires et d'entreprises:

- HEVS, Ecole d'ingénieurs de Sion
- Schott Guinchard, Yverdon
- METAS, Bern-Wabern
- ETHZ - First Lab, Zürich
- Magtrol, Fribourg
- Tornos, Moutier

Ces visites ont mobilisé 82 participants.

L'ASTC s'est associé au GESO pour ouvrir les visites organisées par chacune des associations à l'ensemble des membres. C'est ainsi que les membres ASTC ont pu également profiter des 4 visites organisées par le GESO : Nespresso, Centre d'Impression d'Edipresse, Valtronic, Ypsomed, Ecole d'ingénieurs de Fribourg.

L'ASTC a organisé avec le GESO la journée la journée "Capteurs intégrés", le 29 juin 2006, à Yverdon. Cet événement a connu un franc succès, puisque plus de 125 personnes y ont assisté. Le bulletin de l'ASTC a paru 3 fois dans les revue STZ et RTS de Swiss Engineering.

<http://www.sensors.ch> – 84 membres individuels, 37 membres collectifs

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Angesichts der vielfältigen Tätigkeit des SIA, seiner Kommissionen, Fachvereine und Sektionen können nachstehend nur einige wenige Hinweise vermittelt werden. Ausführlichere Informationen können dem Geschäftsbericht des SIA entnommen werden.

Auf die erste Ausschreibung des Projektes "Umsicht Regards Sguardi" der Auszeichnung des SIA für zukunftsfähige Arbeiten 2006/2007 wurden 59 Arbeiten eingereicht, Eine international zusammengesetzte Jury hat nach zwei Tagen intensiver Auseinandersetzung mit den thematisch sehr breit gestreuten Eingaben sieben Auszeichnungen, zwei Anerkennungen und eine spezielle Auszeichnung "Umsicht Identität" verleihen. Wegleitend waren die Kriterien:

- Pilotcharakter und Zukunftsfähigkeit
- Inter- und Transdisziplinarität

- Ökologische Verantwortung
- Gesellschaftliche Relevanz und Sozialverträglichkeit
- Ökonomische Leistungsfähigkeit
- Kulturelle Leistung und ästhetische Qualität.

Die Arbeiten werden an der SWISSBAU 07 in Basel und anschliessend in einer Wanderausstellung in verschiedenen Schweizer Städten gezeigt. Ein tec-Dossier in deutscher, französischer und italienischer Sprache dient als Ausstellungskatalog. Ziel ist es, die Diskussion um die nachhaltige Entwicklung der gebauten Umwelt zu vertiefen und Beiträge von Architekten, Ingenieuren und verwandten Wissenschaften zu dieser Entwicklung aufzuzeigen. Angesichts des grossen Erfolges der Ausschreibung soll sie 2009 wieder aufgelegt werden.

Die Vorarbeiten zur Stiftung "Forschung Planungswettbewerbe" sind so weit gediehen, dass diese im 1. Quartal 2007 gegründet werden kann. Es konnte eine breite Trägerschaft gewonnen werden: So sind u.a. die entsprechenden Departemente der ETHZ, die ENAC der EPFL, die Accademia Mendrisio, Kantone und Städte und die Verlags AG der akademischen technischen Vereine Stiftungsgründer und verschiedene Bundesämter sowie alle Bauarchive der universitären Hochschulen Zusammenarbeitspartner. Ziel dieser Stiftung ist das Gedächtnis des Ungebauten aufzuarbeiten. Das im Rahmen von Architektur- und Ingenieurwettbewerben generierte Wissen soll erschlossen, gesammelt und für die Öffentlichkeit sowie die interessierten Fachkreise aufgearbeitet werden.

Wiederum wurde eine Vielzahl technischer Normen im Bau-, Energie- und Umweltbereich überprüft, überarbeitet und neu erarbeitet. Neue Bereiche kamen in den letzten Jahren dazu, wie die formelle Harmonisierung von Raumplanungsvorgaben oder Umweltbestimmungen. Die Schwerpunkte verschieben sich zudem vermehrt vom Neubau zur Erneuerung von Bauwerken. Aus leider recht aktuellem Anlass wurde zusammen mit den Verfassern des Gutachtens zum Einsturz der Einstellenhallendecke in Gretzenbach ein breites Projekt zur Sensibilisierung und Wissensvermittlung erarbeitet, um zukünftige Schadenfälle bei Decken von bestehenden und neu zu bauenden unterirdischen Einstellhallen zu vermeiden.

<http://www.sia.ch> – 12 100 Einzelmitglieder

Schweizerischer Koordinationsausschuss für Biotechnologie (SKB)

Der SKB hat im Jahr 2006 verschiedene Stellungnahmen koordiniert und präzisiert, so zum Vorentwurf des Humanforschungsgesetzes (HFG) und zur Revision der Freisetzungsverordnung (FrSV).

Der SKB hat seine formellen Kontakte zur Fachsektion Biotechnologie der Dechema e.V. intensiviert und wird u.a. an der Mitgestaltung der nächsten BioPerspectives'07 beteiligt sein.

Vom 18. bis 20. September 2006 nahm eine fast 20-köpfige Schweizer Delegation des SKB am 10th Japanese-Swiss Biotechnology Meeting in Kanazawa, Japan, teil. Zuvor konnten an der BioJapan (Messe mit Schweizer Stand) zusammen mit der KTI Kooperationen mit Japanischen Bio-Clustern ausgehandelt bzw. intensiviert werden.

Die internationalen Aktivitäten innerhalb der Europäischen Föderation für Biotechnologie EFB in diversen Working Groups, Task Groups und Sections wurden durch den SKB auftragsgemäss auch 2006 gefördert und unterstützt.

Der Kreis der Mitglieder des SKB wurde 2006 erneuert und strategisch erweitert. Das "Mission statement" und die Statuten wurden entsprechend erneuert und angepasst.

<http://www.sk-biotechnologie.ch> – 20 Einzelmitglieder

Schweizerischer Verband für Geomatik und Landmanagement (geosuisse)

Periodische Lagebeurteilung der berufsrelevanten Situation in den Bereichen Geomatik und Landmanagement zuhanden des Vorstands und der Mitglieder durch einen Beraterstab
Durchführung von Weiterbildungsveranstaltungen in den Bereichen Landmanagement und Geomatik zur permanenten Weiterbildung und der Profilierung der Dienstleistungen.

Mitarbeit bei der Neudefinition des Ausbildungsprofils des Patents für Ingenieur-Geometrierinnen und Ingenieur-Geometer zur einwandfreien Sicherung des Grundeigentums und der Funktionsfähigkeit des Bodenmarktes

Mitwirkung bei einer Umfrage betreffend die Kundenzufriedenheit mit dem Berufsstand zur Verbesserung der Dienstleistungen

Mitarbeit in nationalen Gremien und Projekten (SOGI, Geomatikkonferenz, e-geo.ch, eCH) zur Unterstützung der Erarbeitung der Gesetzgebung über die Geoinformation zur Verbesserung der Verfügbarkeit der erarbeiteten Daten für andere im Immobilienbereich tätige Unternehmen und Instanzen im Rahmen einer nationalen Geodateninfrastruktur (NGDI)

Mitarbeit in internationalen Gremien (FIG, CLGE) Austausch von Fachwissen, zur rechtzeitigen Erkennung von Trends und zur Förderung des internationalen Ansehens der Schweiz

Kontakte zu den ETH und Fachhochschulen zur Sicherstellung einer genügenden Ausbildung in Engineering, Recht, Unternehmens- und Projektführung

Vorbereitung der besseren Zusammenarbeit mit dem sia zur Stärkung des Einflusses auf die Ausbildung von Ingenieuren

Mitarbeit bei der Ausstellung Ingenieurwelten im Verkehrshaus Luzern zur Gewinnung genügenden Nachwuchses

<http://www.geosuisse.ch> – 700 Einzelmitglieder, 5 Kollektivmitglieder

Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches (SVGW)

Der SVGW überwacht die Gasnetzbetreiber im Auftrag der Kantone, zertifiziert Produkte und Personen und bietet eine breite Ausbildung an (Rohrnetzmonteure, Brunnenmeister, Brunnenwart, Installationskontrolleure, Löschen von Gasbränden). Neu geschaffen wurde eine Richtlinie zur Erfassung von Schäden und Störungen im Gasnetz. Überarbeitet wurde die Richtlinie über die Gasodorierung; zukünftig sind auch schwefelfreie Odorierungsmittel selbst in Kombination mit klassischen Mitteln wie THT möglich. Die ersten Zwischenergebnisse zum Markteinführungsprojekt von Motor- oder Absorption-Gaswärmepumpen wurden ausgewertet. Für die Wasserversorgungen wurde ein neues Finanzierungsmodell erarbeitet, das zurzeit bei den Mitgliedern in Vernehmlassung ist. Die seit über 100 Jahre geführte Trinkwasserstatistik wurde zusätzlich ausgewertet. Zum Schutz von Wasserversorgungen vor Sabotageakten wurden Grundlagen bearbeitet. Über die Renaturierung von Flussläufen im Bereich von Trinkwasserfassungen wurde eine Arbeitsgruppe eingesetzt.

<http://www.svgw.ch> – 173 Einzelmitglieder, 911 Kollektivmitglieder

Schweizerischer Verein für Lehr- und Demonstrationskraftwerke (SVLD)

- Fortsetzung und Erweiterung des Kurs- und Schulungsangebotes im Bereich Wasserkraft und elektrische Energie. Angebot interdisziplinärer Schulungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten.
- Förderung des Verständnisses von Entstehung und Nutzung elektrischer Energie mittels zehn Experimentier- und Schulungstafeln.
- Mitwirkung am Anwenderforum OTTI.
- Betrieb und Unterhalt des Wasserkraftwerkes.
- Aufbau neuen Dokumentationsmaterials und neuer Präsentation des SVLD.

<http://www.energie.ch/svld/index.htm> – 102 Kollektivmitglieder, 63 Kollektivmitglieder

Schweizerischer Verein von Wärme- und Klima-Ingenieuren (SWKI)

07.04.2006 Generalversammlung in Sursee

18. - 21.05.2006: Auslandtagung in Prag

Sommer/Herbst 2006: SWKI-Kurzseminare über die Richtlinien "Hallenbäder" und "Hygiene in Zürich, Bern, Romandie und Tessin

01.12.2006 Bereits zum sechsten Mal fand dieses Jahr das Forum HTA-Gebäudetechnik zusammen mit der SWKI-Arbeitstagung an der HTA Luzern in Horw statt.

<http://www.swki.ch> – 573 Einzelmitglieder

SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik (Electrosuisse)

- Aufrechterhaltungsaudit Audit ISO 9001:2000 und ISO 14001:2004 bestanden
- Sehr erfreuliche Entwicklung bei den Persönlichen- und den Branchen-Mitgliedern.
- Die beiden Fachgesellschaften von Electrosuisse "ETG" und "ITG" führten erfolgreiche Veranstaltungen auf dem Gebiet der Energie- und Informationstechnik durch
- Intensive Vermarktung von Beratungs-Dienstleistungen für die Elektro-, Energie-, Informations- und Kommunikationstechnik
- Gut besuchte Tagungen, Seminare, Schulungen und Workshops auf dem Gebiet der Elektrotechnik

Eidgenössisches Starkstrominspektorat (ESTI):

- Beurteilung von Anlagen und Inspektionen
- Unfallabklärungen und Prävention

<http://www.electrosuisse.ch> – 4000 Einzelmitglieder, 1750 Kollektivmitglieder

Stiftung Technorama

AUSSTELLUNG: „Der atomare Zoo“ (7. Juli 2006 bis 19. August 2007): Eine abenteuerliche Entdeckungsreise ins Naturgeschehen auf seiner untersten Stufe. Zu dem, was die Welt im Innersten zusammenhält. Wer hat denn schon mal mit eigenen Augen ein Atom gesehen? Oder beobachtet, wie ein Elementarteilchen aus dem Kosmos Tröpfchenspuren hinterlässt? Dazu die grösste Plasmakugel der Welt!

VERANSTALTUNGEN

- "Jenseits des Rechnens" mit Professor Rudolf Taschner, Wien (21. - 30.7.2006)
- Neugestaltung der täglichen Gas-Show
- intensives Angebot an Lehrer-Fortbildungen mit 6 verschiedenen Kursen

EXPONATEBAU: Verschiedene ausländische Science Centers bekunden Interesse an Nachbauten von Technorama-Experimentierstationen.

<http://www.technorama.ch> – 10 Einzelmitglieder

Swiss Biotech Association SBA

Die SBA hat im Berichtsjahr viel im Bereich des WTT getan. Der bereits erfolgreiche Technologietransfer von Hochschulen in die Industrie wurde durch das WTT-Konsortium w6 weiter gestärkt. Viele neue Industriekontakte wurden generiert und verschiedenste Punkt-zu-Punkt Kontakte zwischen Wissenschaft und Wirtschaft initiiert. Der Verband hat des Weiteren vielfältige Aufgaben auf internationaler, europäischer und nationaler Ebene wahrgenommen. Die verstärkten Kommunikationsmassnahmen, sowie die zahlreichen Auftritte führten zu einer erhöhten Präsenz des Verbandes aber vor allem der Industrie im In- und Ausland.

<http://www.swissbiotechassociation.ch/> – 143 Kollektivmitglieder

Swiss Engineering STV

Das Berichtsjahr 2006 von Swiss Engineering STV war geprägt von der Übergabe des Zentralpräsidiums an Mauro Pellegrini. Der 47jährige Vizepräsident des Verbandes wurde an der Delegiertenversammlung vom 20. Mai 2006 in der EPFL Lausanne zum Nachfolger von Nationalrat Ruedi Noser gewählt, der nach sechs Amtsjahren zurücktrat. Mauro Pellegrini ist der erste Tessiner an der Spitze des Berufsverbandes.

Im März reichten Engineering STV und der Schweizerische Ingenieur- und Architektenverein SIA in Budapest gemeinsam die Schweizer Kandidatur für die Durchführung der "World Engineer's Convention 2011" ein: Die beiden Berufsverbände wollen die vierten Weltingenieurtage im Herbst 2011 nach Genf holen. Diese sollen unter dem Thema "Engineers and the Energy Challenge" stehen und mit einem attraktiven Kongressprogramm über 3'000 Ingenieure und Forscher aus aller Welt in der internationalen Stadt Genf versammeln.

Haben wir zu wenige Ingenieure? Welche Chancen bieten sich dem Ingenieurnachwuchs in Europa? Zu diesen Themen diskutierten am 7. September in Zürich der Direktor unseres Partnerverbandes VDI und ABB-Personalchef Renato Merz im Rahmen der Unterzeichnung eines Doppelmitgliedschaftsabkommens zwischen Swiss Engineering STV und dem Verein Deutscher Ingenieure (VDI).

Am 1. November trat Christina Vogelsang die Stelle als neue Generalsekretärin unseres Berufsverbandes an. Die promovierte Chemie-Ingenieurin ETH löste den bisherigen Amtsinhaber Andreas Hug ab, der nach 5jähriger Verbandstätigkeit eigene Public Affairs Agentur in Bern und Zürich eröffnete.

Ende November führten SATW und Swiss Engineering STV an der ETH Zürich zusammen den ersten nationalen Tag der Technik zum Thema "Technik und Medizin - Täuschen die Hoffnungen?" durch. Auch 2007 soll wiederum ein Tag der Technik stattfinden.

<http://www.swissengineering.ch> – 14 750 Einzelmitglieder

Swiss Forum for Grid and High-Performance Computing

La SPEEDUP society est une association à but non lucrative dont la mission principale est de favoriser les contacts entre les différents acteurs suisses actifs dans le domaine du calcul de haute performance (HPC) et des systèmes, des systèmes parallèles ou des systèmes à base de grilles de calcul (grid-computing). La principale activité de la SPEEDUP society est l'organisation et le support à l'organisation, en Suisse, de conférences ou ateliers. Durant l'année 2006 SPEEDUP society a pris part à l'organisation du "Workshop on High-Performance Computing" qui s'est tenu le 4 et 5 septembre à l'ETHZ, Zürich.

<http://www.speedup.ch>

Swiss Technology Transfer Association

Die Vereinigung swiTT fördert die Zusammenarbeit und den Technologietransfer zwischen den öffentlichen Forschungsinstitutionen in der Schweiz und der Wirtschaft. Mitte 2006 wurde eine Geschäftsstelle eingerichtet, um die Aktivitäten von swiTT auszudehnen und zu professionalisieren. Damit konnte erstmals eine Umfrage zu den Technologietransfer-Aktivitäten der schweizerischen Universitäten, des ETH-Bereichs und der Fachhochschulen durchgeführt werden. Die Ergebnisse dieser Umfrage zeigen die bestehenden Aktivitäten zwischen öffentlichen Forschungseinrichtungen und der Wirtschaft und sollen Anfang 2007 veröffentlicht werden.

Weitere wichtige Tätigkeiten umfassten die Lancierung eines nationalen Technologieportals der öffentlichen Forschungsinstitutionen, um den Zugang der Wirtschaft zu interessanten Technologien zu vereinfachen und beschleunigen. Das Portal soll künftig weiter ausgebaut werden. Ausserdem wurde der erste swiTT Trainings-Workshop zum Thema "Evaluating Invention Disclosures" durchgeführt. Die Teilnehmenden aus Hochschule und Wirtschaft konnten von den wertvollen Praxis-Erfahrungen der beiden Moderatoren profitieren und ihre offenen Fragen mit ihnen diskutieren. Schliesslich wurde auf der swiTT-Website ein Mitgliederbereich erstellt, in dem die Mitglieder Informationen zu anderen Mitgliedern oder auch wichtige Dokumente finden.

<http://www.switt.ch> - 80 Einzelmitglieder

Union Suisse des Sociétés d'Ingénieurs-Conseils (USIC)

- Veröffentlichung der Resultate der Studie über die volkswirtschaftlichen Kosten bei öffentlichen Ausschreibungen von Planeiaufträgen, FEW-HSG, St. Gallen
- Gründung der Stiftung „bildung“ - Stiftung zur Förderung des beruflichen Nachwuchses von Ingenieuren im Bauwesen

<http://www.usic-engineers.ch> – 790 Einzelmitglieder

Verband der Fachhochschul-Dozierenden Schweiz (FH-CH)

Die Bachelor-Studiengänge haben sich an allen FHs und in sämtlichen Disziplinen etabliert. Seit gut einem halben Jahr laufen die Vorbereitungen für die Genehmigung und die Einführung der Master-Studiengänge, die stark anwendungsorientiert gestaltet sein sollen. Der fh-ch weist immer wieder darauf hin, daß die Masterstudiengänge ein absolutes Muss für die Weiterentwicklung der Fachhochschulen sind.

Mit dem Entscheid der GV 2005 zur Teilprofessionalisierung durfte der Zentralvorstand eine Geschäftsstelle einrichten und eine Geschäftsführerin anstellen. Seit 1. Juli 2006 leitet Frau Denise Martin Käser (fhch@fh-ch.ch) die Verbandsgeschäfte. Sie hat in den ersten 100 Tagen die Verbands-Homepage (www.fh-ch.ch) überarbeitet und insbesondere den Kontakt zu den Sektionen verstärkt und gepflegt.

Seit November 2005 laufen auch die GAV-Verhandlungen für die FHNW an der der fh-ch als Arbeitnehmerpartner beteiligt ist. Die Verhandlungen mit dem Arbeitgeber konnten im Dezember 2006 zur weitgehenden Zufriedenheit beider Parteien in einem GAV besiegelt werden.

<http://www.fh-ch.ch/std/index.php> – 70 Einzelmitglieder, 6 Kollektivmitglieder

Verein Schweizerischer Mathematik- und Physiklehrer

Der VSMP hat in diesem Jahr an der Schnittstelle Gymnasium-ETH gearbeitet, und hat im Rahmen der MAR-Revision durch einen Brief eine Verstärkung der Naturwissenschaften gefordert. Die Vorstandsmitglieder haben an Tagungen in der Schweiz und im Ausland teilgenommen.

Die fünf Kommissionen des VSMPs haben mehrere Weiterbildungskurse organisiert, neue Lehrmittel entwickelt, Wettbewerbe organisiert und eine Ausstellung konzipiert.

<http://www.vsmg.ch/>



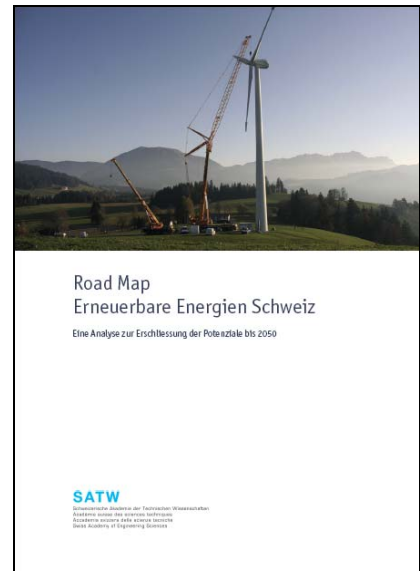
Jubiläumsanlass SporTech in Aigle

Mitteilungen

SATW-Bericht Nr. 39 „Road Map Erneuerbare Energien Schweiz“ erschienen

Auf der Grundlage der Ergebnisse einer 2004 in Auftrag gegebenen Studie wurde von der Energiekommission ein Bericht „Road Map Erneuerbare Energien Schweiz – eine Analyse zur Nutzung der Potenziale bis 2050“ verfasst und Ende Jahr in drei Sprachen (deutsch, französisch und englisch) publiziert. Der Bericht kann heruntergeladen (http://www.satw.ch/publikationen/schriften/39_roadmap_d.pdf) oder bei der SATW-Geschäftsstelle kostenlos bestellt werden (info@satw.ch).

Die am 9. Januar 2007 veröffentlichte Medienmitteilung über die Publikation des Berichts fand ein sehr grosses Echo. Über 20 Beiträge in Printmedien sind dazu erschienen, dazu mindestens 10 in Online-Medien, Teletext, Tagesschau (9.1.), DRS2 (10.1.), Radio Rabe (9.1.), Tessiner Radio (9.1.) und Agenturmeldungen AP und SDA. Bereits sind zahlreiche Bestellungen für den gedruckten Bericht bei der Geschäftsstelle eingegangen. Der Bericht wird für die anstehenden Energiediskussionen von Politik und Öffentlichkeit eine wertvolle sachliche Grundlage bilden.



* * *

Transferkolleg 2006 abgeschlossen – Ausschreibung 2007 läuft

Das SATW-Transferkolleg 2006 „Applied Photonics“ wurde mit einem zweitägigen Workshop am 1./2. Dezember am CSEM in Neuenburg abgeschlossen. Dreissig Personen aus Forschung und Entwicklung aus Hochschulen und Firmen versammelten sich auf Einladung der SATW zum Abschlussanlass. Mit der für das Transferkolleg charakteristischen Offenheit stellten sie einander ihre neuesten Entwicklungsprojekte vor und diskutierten diese kritisch mit Innovations-Experten der SATW und der Förderagentur für Innovation des Bundes (KTI), die das Programm 2006 mit Fr. 200 000 unterstützt hat. Von 14 eingegebenen Projekten konnten deren 11 mit je 16 000 Franken gefördert werden. Ziel des SATW-Transferkollegs ist die Auslotung des Umsetzungspotenzials von Forschungsergebnissen in Richtung Entwicklung marktreifer Produkte.

Die Arbeiten für das Transferkolleg 2007 haben bereits begonnen. Als thematischer Bereich wurde „Industrial Biotechnology“ gewählt. Die Projektleitung liegt dieses Jahr bei Cathy Kroll von der Swiss Biotech Association. Die Ausschreibung läuft (siehe http://www.satw.ch/taetigkeiten/projekte/transferkolleg/LL_TK07_e.pdf). Eingabeschluss ist der 31. Juli 2007.

* * *

Bilaterales Forschungsförderungsprogramm Schweiz–Frankreich des Bundes „Germaine de Staël“: Ausschreibung läuft

Die Ausschreibung des von der SATW im Auftrag des Staatssekretariats für Bildung und Forschung SBF und des Bundesamtes für Berufsbildung und Technologie BBT betreuten bilateralen Forschungsförderungsprogramms Schweiz–Frankreich „Germaine de Staël“ ist angelaufen. Das Programm das allen Forschungsdisziplinen offen steht, sieht vor, insbesondere jungen Forschenden, die mit französischen Forschungspartnerinnen und -partnern zusammenarbeiten, Reisespesen und Kosten für Kurzaufenthalte im Zusammenhang mit Sitzungen und Tagungen etc. in Frankreich zu vergüten.

Gesuche für das Jahr 2008 sind bis zum 28. April 2007 an die SATW-Geschäftsstelle zu richten. Erste Bedingung für eine positive Selektion ist, dass zum Zeitpunkt der Gesuchseingabe bereits eine Forschungspartnerschaft mit einer französischen Gruppe besteht und dass der französische Partner sein Gesuch gleichzeitig bei der für die französische Seite verantwortliche Agence Egide einreicht.

* * *

Innovationspreise in Energie- und Informationstechnik 2007 ausgeschrieben

Electrosuisse schreibt jährlich zwei Preise von je 10 000 Franken für innovative Arbeiten aus der Zusammenarbeit von Hoch- und Fachhochschulen und der Industrie aus. Damit sollen vor allem junge Ingenieure gefördert werden. Bedingung ist die erfolgreiche Umsetzung einer wissenschaftlichen Arbeit in die Praxis. Eingabeschluss ist der 15. Mai 2007 (siehe www.electrosuisse.ch/v, ETG bzw. ITG).

* * *

In eigener Sache

Auf den 12. Januar 2007 hat der bisherige stellvertretende Generalsekretär, Dr. Lukas Weber, die Geschäftsstelle verlassen. Er wird Geschäftsführer der Schweizerischen Chemischen Gesellschaft in Bern.

Präsident und Geschäftsstelle danken Herrn Weber für sein von hohem Qualitätsbewusstsein geprägtes Engagement für die SATW. Durch seine Entwicklungsarbeit im Bereich der Öffentlichkeitsarbeit (Website, Bulletin, Technoscope, SATW-Selbstdarstellungsbroschüre) hat er wesentliche Beiträge zur Verbesserung der Wahrnehmung der Akademie und ihrer Aktivitäten geleistet.

Die Öffentlichkeitsarbeit der SATW wird weitergeführt durch Frau Dr. sc. techn. Béatrice Miller (60%-Anstellung, Eintritt: 8. Januar 2007). Sie wird auch kommunikative Aufgaben im Bereich Event- und Projektbetreuung und -begleitung übernehmen.

Auf den 1. Februar 2007 hat die promovierte Geowissenschaftlerin Frau Dr. Franziska Keller als wissenschaftliche Mitarbeiterin und Assistentin des Generalsekretärs (80%-Pensum) die übrigen Aufgaben von Lukas Weber übernommen. Sie wird insbesondere den Kontakt zu mehreren

Fachkommissionen sicherstellen, den Generalsekretär bei der Betreuung der leitenden Organe unterstützen und für weitere Aufgaben im Bereich Event- und Projektbetreuung und -begleitung zur Verfügung stehen.

Wir wünschen unseren neuen Mitarbeiterinnen viel Befriedigung und Erfolg in ihrem neuen Wirkungsfeld!

Dr. Hans Hänni, Generalsekretär

Die SATW-Geschäftsstelle:



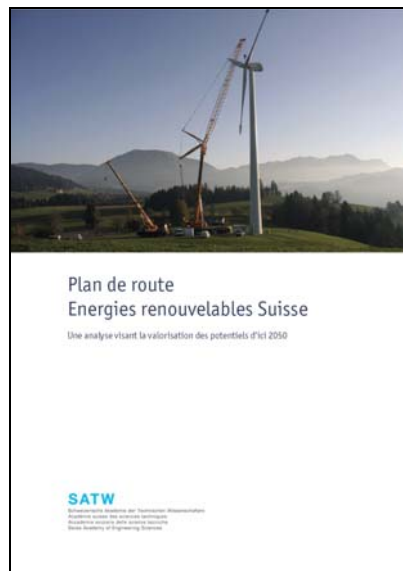
Franziska Keller Sonja Schneider Hans Hänni Belinda Weidmann Birgit Tönz Béatrice Miller

Communications

Parution du rapport SATW N°39 « Plan de route Energies renouvelables Suisse »

Le rapport « Plan de route Energies renouvelables Suisse – une analyse visant la valorisation des potentiels d’ici 2050 » de la commission énergie a été rédigé sur la base des résultats d’une étude commandée en 2004 et publié en trois langues (allemand, français et anglais) en fin d’année. Le rapport est téléchargeable sur le site http://www.satw.ch/publikationen/schriften/39_roadmap_f.pdf ou disponible gratuitement auprès du Secrétariat de la SATW (info@satw.ch).

Le communiqué de presse du 9 janvier 2007 concernant la publication de l’étude a reçu un très large écho. Plus de 20 articles ont paru dans la presse écrite sur le sujet ainsi qu’au moins 10 dans les médias électroniques, le télétexte, journal télévisé (9.1.), DRS2 (10.1.), Radio Rabe (9.1.), Radio tessinoise (9.1.) et les dépêches d’agence de presse AP et SDA. Le Secrétariat a déjà enregistré de nombreuses commandes. L’étude fournira une base objective précieuse lors des prochains débats politiques et publics autour de l’énergie.



* * *

Transferkolleg 2006 clôturé – L’appel à candidatures 2007 est ouvert

Le Transferkolleg 2006 de la SATW « Applied Photonics » s’est clôturé par un atelier de deux jours organisé les 1^{er} et 2 décembre au CSEM de Neuchâtel. Trente ingénieurs de la recherche et du développement issus de grandes écoles et d’entreprises se sont réunis à l’invitation de la SATW pour cet événement final. Avec la franchise qui caractérise le Transferkolleg, ces ingénieurs ont présenté leurs tout derniers projets de développement et ont débattu avec des experts de l’innovation de la SATW et de l’agence pour la promotion de l’innovation (CTI), qui a soutenu le programme 2006 grâce à la somme de 200 000 francs. Sur les 15 projets soumis, 11 ont reçu un soutien financier de 16 000 francs. L’objectif du Transferkolleg de la SATW est d’évaluer le potentiel de transfert des résultats de recherche dans le développement de produits prêts à la commercialisation.

Les travaux pour le Transferkolleg 2007 ont déjà démarré. La thématique choisie est « Industrial Biotechnology ». Cette année, c’est Cathy Kroll (Swiss Biotech Association) qui est chargée de diriger les projets. Les inscriptions sont ouvertes (voir http://www.satw.ch/taetigkeiten/projekte/transferkolleg/LL_TK07_e.pdf). Clôture des dossiers le 31 juillet 2007.

* * *

Programme bilatéral de promotion de la recherche franco-suisse « Germaine de Staël » : l'appel à candidatures est ouvert

L'appel à candidatures du programme franco-suisse de promotion de la recherche « Germaine de Staël », confié à la SATW à la demande du Secrétariat d'État à l'éducation et à la recherche (SER) et de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT), est ouvert. Le programme, ouvert à toutes les disciplines, prévoit le remboursement des frais de voyage et de séjour liés à des conférences et congrès etc. organisées en France, notamment pour les jeunes chercheurs qui travaillent en coopération avec des partenaires français.

Les demandes pour l'année 2008 doivent être déposées au Secrétariat de la SATW jusqu'au 28 avril 2007. Première condition pour être sélectionné : il faut qu'un partenariat de recherche avec un groupe français existe déjà au moment de la candidature et que le partenaire français dépose en même temps sa candidature auprès de l'agence Égide, responsable de la partie française.

* * *

Mise au concours du Prix de l'innovation pour les technologies de l'énergie et de l'information 2007

Electrosuisse attribue chaque année deux prix de 10'000 francs chacun pour des travaux innovateurs issus de la collaboration entre des universités et hautes écoles spécialisées et l'industrie. Ce prix vise avant tout à encourager les jeunes ingénieurs. Condition pour remporter les prix : la réalisation réussie dans la pratique d'un travail scientifique. *Clôture des inscriptions fixée au 15 mai 2007* (voir www.electrosuisse.ch/v, ETG et ITG).

* * *

Affaires internes

Le secrétaire général adjoint, Dr Lukas Weber, a quitté le Secrétariat le 12 janvier 2007. Il est désormais directeur de la Société suisse de chimie à Berne.

Le président et le Secrétariat remercient Monsieur Weber pour son engagement au sein de la SATW, un engagement marqué par une haute conscience de la qualité. Grâce à son travail dans le domaine des relations publiques (site Internet, bulletin, technoscope, brochures de présentation de la SATW), il a largement contribué à l'amélioration de l'image de l'académie et de ses activités.

Les relations publiques de la SATW seront désormais confiées à Madame Béatrice Miller, docteur en sciences techniques, (emploi à 60 %, entrée : le 8 janvier 2007). Elle se chargera également des missions de communication tournant autour de l'encadrement et du suivi des manifestations et des projets.

Le 1^{er} février 2007, Madame Franziska Keller, docteur en sciences de la terre, a repris les autres tâches de Lukas Weber au poste de collaboratrice scientifique et assistante au Secrétariat (emploi à 80 %). Elle assurera notamment les contacts entre les commissions spécialisées, assiste-

ra le secrétaire général dans l'encadrement des organes directeurs et réalisera d'autres tâches dans le domaine de l'encadrement et du suivi des projets et des manifestations.

Nous souhaitons à ces deux nouvelles employées beaucoup de satisfaction et de succès dans leur nouveau champ d'action !

Dr Hans Hänni, Secrétaire général

Le secrétariat de la SATW :



Franziska Keller Sonja Schneider Hans Hänni Belinda Weidmann Birgit Tönz Béatrice Miller

Kalender

Sitzungen des Vorstands <i>Séances du Comité</i>	12. Juni, 13:30 – 15:45, Hôtel Chaumont & Golf, Chaumont/NE 6. September, 9:15 – 12:15, Davos 7. Februar 2008, 9:15 – 12:15, Bern
Sitzungen des WBR <i>Séances du WBR</i>	4. April, 9:15 – 12:15, Bern 12. Juni, 10:00 – 15:45, Hôtel Chaumont & Golf, Chaumont/NE 13. September, 9:15 – 12:15, Bern 8. November, 9:15 – 12:15, Bern 21. Januar 2008, 9:15 – 12:15, Bern
Journées de réflexion (Vorstand und WBR)	12. Juni, 16:00 – 13. Juni 2006, 12:30 Hôtel Chaumont & Golf, Chaumont/NE
Festakt 2007 <i>Cérémonie 2007</i>	4. September 2007, 17:30 – 18:30, Davos Aufnahme der neuen Einzelmitglieder / <i>Accueil des nouveaux membres</i> Anschliessend Apero und Abendessen / <i>suivi d'un apéritif et souper</i>
SATW-Kongress 2007 <i>Congrès SATW 2007</i>	5. September 2006, 9:30 – 17:00, Kongresszentrum, Davos „Relations with industrialized Nations in Asia“
Mitgliederversammlung 2008 <i>Ass. des membres 2008</i>	10. April 2008, 14.30–18.00 Uhr, Hotel Bern, Bern Anschliessend Abendessen / <i>suivie d'un souper</i>

Aktuelle Angaben auf www.satw.ch/publikationen/nuetzinformationen/Kalender_d.

